

## Kissinger to head panel on C. America

HOLLYWOOD (AP). — President Ronald Reagan yesterday announced that former secretary of state Henry Kissinger will head a bipartisan national commission to advise him on U.S. policy in Central America.

He said that the commission would look at the long-term implications of Central American issues and present recommendations to him later this year.

In his toughly worded speech to the International Longshoremen's Association here, the president made clear that he has no intention of forsaking his determined defence of the Salvadoran regime or his anti-Communist crusade in the troubled region.

Reagan said that the panel, whose other eight members are to be named shortly, "will be honoured," by Kissinger's leadership. He called Kissinger, who served presidents Richard Nixon and Gerald Ford, "virtually a legend" in the field of diplomacy.

The commission "will lay the foundation for a long-term, unified national approach to the freedom and independence of the countries of Central America," Reagan said.

The president's announcement came a day after four Latin American presidents appeared Sunday to him and Cuban leader Fidel Castro to join their efforts to avert a war between Honduras and Nicaragua that could spread throughout Central America.

Presidents Miguel de la Madrid of Mexico, Luis Herrera Campins of Venezuela, Belisario Betancur of Colombia and Ricardo de la Espriella of Panama held a summit conference in Cancun, Mexico on Sunday hoping to find a peaceful solution to political violence in Central America before the threat of war between leftist Nicaragua and U.S.-supported Honduras intensified.

In Managua, Nicaragua's leaders yesterday said that almost 12,000 troops including a battalion of U.S. special forces were massed along its northern border with Honduras, and Interior Minister Tomas Borge described the situation as "the calm before the storm."

## Terms set for return of Egyptian envoy

CAIRO (AP). — Minister of State for Foreign Affairs Butros Ghali said yesterday Egypt would not return its ambassador to Israel until Israel withdraws from Lebanon, abandons her "aggressive policies" and contributes to a "new political atmosphere" in the Middle East.

## Burg says 'no' to Aguda on freeing 18 zealots

By ROBERT ROSENBERG and MICHAEL ELIAN  
Jerusalem Post Reporters

Interior Minister Yosef Burg yesterday turned down a request by Agudat Yisrael to release 18 religious zealots held by police in the wake of last week's violent anti-archaeology demonstrations in Mea She'arim, sources close to Burg said yesterday.

The Aguda representatives, led by MK Shlomo Lorincz — a Jerusalemite with a large constituency in the religious neighbourhoods of northern Jerusalem — appealed to Burg's religious sensibilities saying that it was not proper that yeshiva students be in jail during Tisha B'Av.

The police are holding 18 zealots by court order until the end of litigation against them. One of them is a woman, Golda Minsberg, who is charged with biting a policeman's



Thousands flocked to the Western Wall last night to observe Tisha B'Av, the fast marking the destruction of the First and Second Temples. Those sitting on mats are reading kinot (dirges) and the Book of Lamentations. (Rahamim Israeli)

## 3 sought in attack on IDF officer

By DAVID RUDGE  
Jerusalem Post Reporter

HAIFA. — Police last night were searching for three suspects in the alleged attempted murder of an Israel Defence Forces officer after giving him a lift in their rented car from the Meggido junction, near Afula, on Sunday night.

The officer, Segen-Mishne Ron Tzur, 21, of the Engineers Corps, told police that he struggled with the men who held a pistol to his head.

During the fight three shots were fired. The first hit Tzur's hand, but the other two missed. Tzur said he managed to escape by kicking open one of the rear doors when the driver slowed down at a curve. Tzur said he used his army training and rolled into the road from the moving vehicle, reducing the risk of injury.

The car with the three suspects drove off leaving Tzur lying in the road until a passing motorist, a resident of Umm el-Fahm stopped and gave him a lift to his home at nearby

Kibbutz Givat Oz.

Police said last night they were searching for the three suspects and the rented car. Inquiries are being conducted on both sides of the green line, said a police officer.

The incident occurred at about 9 p.m. as Tzur was trying to hitch a ride from the Meggido junction to his kibbutz. A rented car with three men inside stopped, and he got in. As they were moving away, one of the passengers pulled out a pistol and held it to Tzur's head, Tzur told police. The man ordered him to follow orders and not to resist. The order was given in Hebrew, but the three men spoke Arabic amongst themselves, Tzur said.

He told police that the men intended killing him. Since his own Galil rifle was lying out of reach, he grabbed the arm of the man holding the gun, which went off, hitting him in the hand. But Tzur clung to the man to prevent the gun being pointed at him while at the same time fighting off the other passenger.

Tzur was cut and bruised when he rolled out of the car, but he was not seriously hurt. When he arrived home, his family immediately called police and road blocks were set up throughout the area. Tzur was later taken to the Emek Hospital in Afula where he received treatment for his injured hand and abrasions.

One explanation for the attack is that it was part of a long-standing feud between Tzur's kibbutz and Arab neighbours.

About a fortnight ago, hundreds of dunams of avocado and nuts were uprooted. A defence establishment source said Arabs had systematically uprooted, broken and saved up the saplings.

Meanwhile, the IDF reported Tzur had not violated army regulations by taking the ride with his attackers. IDF regulations forbid soldiers from hitchhiking rides in cars bearing licence plates of the administered territories, diplomatic corps and the UN, but the card that took Tzur reportedly bore regular black and yellow Israeli plates.

## Court allows prayers at Temple Mount gate

The High Court of Justice yesterday granted permission to a Jewish group, calling itself the Temple Mount Faithful, to hold prayers to-day, Tisha B'Av, at the Mograbi Gate entrance to the mount.

The three judges, Moshe Beisky, Yehuda Cohen and Eliezer Goldberg, decided that the number of worshippers allowed at the site would be fixed by Nitzav Yehoshua Caspi, commander of the police southern district.

The court decision follows a long

discussion between the group's attorney and a representative of the State Attorney's Office, according to Itim.

Robert Rosenberg adds: Past High Court rulings have also left the decision about how many people can pray at the gate up to the police.

However, police sources noted that the court has now given that authority to Caspi, taking it away from Tat-Nitzav Rahamim Com-

fort, the Jerusalem police chief. Gershon Salomon, the leader of the group, has criticized Comfort in the past as anti-religious.

However, a senior police source in Jerusalem last night said that Caspi can be expected to make the same decisions as would Comfort.

In the past, police have prevented the prayer meetings from getting past a police guard in front of the gate, and have limited participation to some two dozen demonstrators.

NEWSBEAT/Robert Rosenberg

## Lebanese self-interest favours hashish trade

*This is the third in a series of articles on the economic, legal and social implications for Israel of the Lebanese hashish industry.*

Israeli police officers have tried to make contact with their counterparts in Lebanon in order to discuss ways to block the hashish trail into Israel, high-ranking police sources in Jerusalem have confirmed to *The Jerusalem Post*.

"But they have a good excuse nowadays why they can't help us," said one source, explaining that "they don't want to look too 'normalized' in their relations with us."

The real reason, say police sources, for a decided lack of cooperation between Israeli and Lebanese authorities on the problem of hashish smuggling, is that the law enforcement agencies in Lebanon are not only constrained by the peculiar circumstances of that country, but because many top Lebanese officials profit from the hash market.

"Nothing takes place inside Lebanon without the local militia knowing about it," said one Israeli source, who in the course of his work had visited Lebanon before the Israeli invasion.

"It is a country where what is legal and illegal is an afterthought to the needs of personal gain and ideological warfare," he added.

This source, who was not talking only about the hashish trade, spoke bluntly about the futility of expecting that there would be cooperation from the Lebanese authorities in eliminating — or even limiting — the hashish market.

"Each one of those 'respectable families' with their long traditions and devout religious beliefs is similar to those of the American mafia. Imagine 10 or 20 mafia families, all operating among one another, splitting up territory on the basis of force and negotiation," he said.

A western intelligence source was more blunt. "Surely the Israeli police are not so naive as to believe they'll be able to make any real progress with the Lebanese when it comes to hashish. After all, hashish is as vital to their economy as oranges are to ours," said the source, who outlined for *The Post* the way the various families — Jemayel, Franjeh, among others — earn their money from hash and other contraband.

Nevertheless, in the recent peace negotiations with Lebanon, the Israel Police managed to have included a secret appendix calling for cooperation between the two countries in law enforcement.

According to one senior officer, "drugs are the number one problem." He says heroin is now being produced in Lebanon of better quality than the Turkish opiate.

An estimated 90 per cent of the drugs smuggled here from Lebanon come overland, mostly because of

## At Reagan-Jemayel talks Friday: U.S. will aim to boost 'shaky' Lebanon gov't

By WOLF BLITZER  
Jerusalem Post Correspondent

WASHINGTON. — President Ronald Reagan and Lebanese President Amin Jemayel will explore new ways to remove Syrian forces from Lebanon when the two meet at the White House on Friday, administration officials said yesterday.

The officials conceded that they were groping for some new formulation which would inevitably have to play down the importance of the Israeli-Lebanese agreement signed in May. Syria has rejected the pact.

While the Americans yesterday continued to express doubt that their new efforts were likely to lead to any breakthrough in the near future, they said they were primarily concerned about strengthening the shaky Jemayel government in the face of renewed fighting in Beirut

and pressures from Syria to back away from the accord with Israel.

Thus, the administration was mostly anxious to give the appearance of positive movement even if none was actually there.

"We have to keep the effort alive and most importantly maintain the morale of the Lebanese government so they don't cave in to Syrian pressure," a senior U.S. official was quoted as telling *The New York Times*. The official, who was not identified, said it was necessary "not to appear as if we've given up hope."

This was also the message conveyed late last week by Secretary of State George Shultz during a closed-door briefing for the Senate Foreign Relations Committee. The secretary, who had just returned from his unsuccessful visit to the Middle East, expressed hope that the combination of a steady U.S.

Israeli-Lebanese posture and a buildup of pressure from within the Arab world would eventually moderate the Syrian stance.

Sources present during the session said Shultz did not report on any specific new avenue for securing U.S. objectives in Lebanon.

The *Times* quoted U.S. and Lebanese officials as saying they expected Jemayel, in his talks with Reagan and Shultz, to agree on an approach that made as little mention as possible of the Israeli-Lebanese accord. The thrust of U.S. thinking, the newspaper said, was that Lebanon should "officially" inform Syria that Israel is prepared to leave, and that Lebanon wants Syria to do the same.

The State Department yesterday said the U.S. was not about to bring the Soviet Union into the negotiations. Spokesman John Hughes told

## Jemayel is taking big aid request to U.S.

BEIRUT. — President Amin Jemayel left for the U.S. via Paris yesterday, planning to discuss U.S. military and economic aid in addition to ways of breaking the stalemate over foreign troop withdrawals, state and privately owned radio stations reported.

Aside from meeting with U.S. President Ronald Reagan on Friday, Jemayel will also have talks with U.S. Defence Secretary Caspar Weinberger and congressional leaders during the five-day visit. He will also visit Lebanese-American groups in Detroit and Houston.

Lebanese President Amin Jemayel

met last night with King Hussein of Jordan at a villa in Cannes, according to an Agence France Presse report which quoted "a reliable source."

The independent Beirut newspaper *An-Nahar* said Jemayel's talks with congressional leaders would focus on attaining a better understanding of Lebanon's needs, especially the presence of 1,200 U.S. Marines serving with the Multi National Force in Beirut.

Lebanon has declared it wants the 5,400-man force made up of American, French, Italian and British peacekeepers boosted to at least 12,000 men to help the

Lebanese Army cope with a possible Israeli withdrawal from central Lebanon.

The Jemayel government plans to send its U.S.-trained army into all areas that might be vacated by Israeli, Syrian or Palestinian forces, especially the central mountains where Christian and Druse militiamen have been warring since last fall.

Jemayel will be accompanied on the visit by Prime Minister Shafik Wazzan, a Moslem. Beirut newspapers said this is designed to demonstrate national unity.

The TV station said Jemayel plans

## Death toll hits 20 in new Lebanon violence

BEIRUT (Reuters). — Gunbattles, shellfire and street killings yesterday brought the death toll in Lebanon to more than 20 on the fifth successive day of a new round of violence.

A carload of gunmen, branded as Christian rightists by the leftist daily *As-Safir*, started a shootout in a mainly Shi'ite Moslem Beirut district overnight in which two men were killed and three girls wounded.

Security sources and press reports said the men opened fire on a restaurant. Gunmen thought to belong to the Shi'ite Amal militia fired back and one man on each side was killed.

The army intervened to stop the shooting, which threatened to flare

up into a sectarian incident, security sources said.

Early yesterday, two civilians, an Algerian and a Syrian, were gunned down in an apparently motiveless act — committed on the Corniche Mazraa, one of Beirut's main boulevards.

In the poor Moslem southern suburbs, gunmen fired from a speeding car and killed a passerby. In the main commercial district, security forces found another body.

A shell crashed into the offices of the pro-Syrian Ba'athist party in the lawless northern port of Tripoli early yesterday, killing a guard.

State-run Beirut Radio reported an explosion 100 metres from an Israeli position near the

Maghdousheh crossroads, northeast of Sidon.

No immediate details were available of casualties or damage. The right-wing Phalangist radio said a Soviet-designed Grad rocket hit the Mukalles industrial zone on the outskirts of East Beirut, causing damage but no casualties.

It also reported sniping from the Druse village of Maroufieh in the central Shouf Mountains on the Christian township of Baabda. No independent confirmation was available.

Last night shellfire and sniping racked the hills behind the capital as Christian and Druse militias pounded each other's positions in their long-running mountain feud.

### WE HAVE A PLAN FOR ALL YOUR PLANS

A variety of savings plans at Bank Hapoalim permits you to choose the one that suits you. Savings plans that are linked either to the dollar or to the index, to the price of apartments or to high interest plans that combine a choice between different linkage options, one-time deposit plans or monthly deposit plans.

Now is the time to come to your nearest Bank Hapoalim branch. Ask to speak to our investment advisor.

ONE OF OUR PLANS WILL SUIT YOUR PLANS

COME GROW WITH US.

## Bank Hapoalim

Peltours Travel and Tourism Ltd.

takes pleasure in welcoming the participants in the

Beth Shalom  
18th International Congress  
in Jerusalem, July 19-21, 1983

and wishes them fruitful deliberations.

NOW ON SALE

### NEWSWEEK

July 25, 1983 Issue

- ★ EUROPE'S TROUBLED WELFARE STATES
- ★ LEBANON: On the road to anarchy

sole distributor

### Steinmatzky



## The weather at major Swissair destinations

18.7.1983	MIN	MAX	WIND	WEATHER
AMSTERDAM	10	20	25	Clear
BIRMINGHAM	15	22	25	Clear
BURKES AIRS	15	22	25	Clear
CHICAGO	15	22	25	Clear
COPENHAGEN	15	22	25	Clear
FRANKFURT	15	22	25	Clear
GENEVA	15	22	25	Clear
HONG KONG	25	32	25	Clear
JOHANNESBURG	15	22	25	Clear
LONDON	15	22	25	Clear
MADRID	15	22	25	Clear
MONTREAL	15	22	25	Clear
NEW YORK	15	22	25	Clear
OSLO	15	22	25	Clear
PARIS	15	22	25	Clear
RIO DE JANEIRO	25	32	25	Clear
SAO PAULO	25	32	25	Clear
STOCKHOLM	15	22	25	Clear
TOKYO	25	32	25	Clear
TORONTO	15	22	25	Clear
VIENNA	15	22	25	Clear
ZURICH	15	22	25	Clear

For the latest weather conditions, contact Swissair.

Offices in Israel:  
Tel Aviv: 41 Ben Yehuda St. (03) 243350  
Jerusalem: 30 Jaffa St. (02) 225233  
Haifa: 2 Sea Road (04) 84655

## THE WEATHER

Yesterday's	Yesterday's	Today's
Humidity	Min-Max	Min-Max
Jerusalem	52	19-28
Golan	48	15-28
Nahariya	60	20-29
Safed	51	19-30
Haifa Port	64	21-28
Tiberias	41	23-35
Nazareth	51	20-30
Afula	51	21-31
Shomron	22	20-31
Tel Aviv	61	22-29
B-G Airport	60	22-30
Jericho	38	23-36
Gaza	70	22-28
Beer Sheva	42	21-32
Eilat	22	26-39

## ARRIVALS

Sam Rothberg, general chairman, State of Israel Bonds, on his first visit to Israel in connection with the Golda Meir Fellowship Fund. Julian B. Venezky, national co-chairman for community leadership, State of Israel Bonds. Rabbi Nissan Gordon, associate editor of the *Algemeiner Journal* in New York, after a week's visit to Poland, for a two-week visit, with Mrs. Gordon.

## Soviet anti-Israel bias tied to fears of U.S. policy—Aloni

**Jerusalem Post Staff**  
Soviet antipathy towards Israel seems to stem mainly from a strategic view which associates Israel with U.S. policy in Europe, which the Soviets fear will lead to war. MK Shulamit Aloni last night told *The Jerusalem Post* in a telephone conversation from Kiev, Aloni (Alignment-Citizens' Rights) is visiting the Soviet Union as part of a delegation of Israelis invited by the government-sponsored Soviet Peace Committee.  
At a meeting yesterday with members of the Kiev branch of the Peace Committee, Aloni told Prof. Ramadanov, a member of the Supreme Soviet, that "Israel is not part of the U.S. There is a large peace camp in Israel and Zionism has many faces."  
Aloni stressed that most Israelis feel that Israel is not part of the tensions between the East and West blocs. Most of the criticism she has encountered about Israel, she said, focuses on the Lebanese situation and supposed links with U.S. policy in Europe, but there is "no basic enmity" towards Israel among most of the people she has met.

## JEMAYEL'S TRIP

(Continued from Page One)  
to seek increased U.S. military aid to enable Lebanon's 30,000-man army to re-establish state authority, throughout the country, nearly two-thirds of which is now held by the Israelis, the Syrians and the Palestinians.  
The station also said Jemayel will carry a complete file of Lebanon's economic situation and seek U.S. help in overcoming the current stagnation.  
In Damascus, President Hafez Assad said yesterday that Syria will not alter its rejection of the Israeli-Lebanese troop withdrawal accord signed in May.  
A presidential palace spokesman said Assad reaffirmed Syria's final rejection of the accord during a meeting with French parliamentarians. "There is no possibility that we will alter our position," he is quoted as saying.  
Syria's government newspaper *Tishrin* said yesterday Jemayel's trip would leave him ruler of his palace, and of nothing else.  
This visit is aimed at handing over Lebanon to the U.S. and handing over South Lebanon to Israel, and nothing will be left in Lebanon but the palace," *Tishrin* commented. (AP, Reuters)

## FRUIT

— Tel Aviv municipality yesterday began selling six tons of fruit at reduced prices to elderly persons. The fruit was bought from the Fruit and Vegetable Council, which has been destroying thousands of tons of excess fruit daily.

## TISHA BE'AV MEMORIAL SERVICE

A special Tisha Be'Av service will be held in memory of the victims and martyrs of the Holocaust today, July 19, at 11:00 a.m., with prayers, readings and dedications.  
Special presentation of a crematorium brick taken from Auschwitz and brought to the Chamber by survivor Lili Kopecky.  
The public is invited. Service takes place at Chamber of the Holocaust, Israel's first memorial to the 6,000,000 Mt. Zion, Jerusalem, Buses 1 and 38. Tel. 716841.

## HOME NEWS

### Herzog praises Levy for 'refreshing atmosphere'

**By JOSHUA BRILLIANT**  
**Post Defence Reporter**  
TEL AVIV. — In a meeting here yesterday with the top command of the Israel Defence Forces, President Chaim Herzog praised Chief of Staff Rav-Aluf Moshe Levy for "introducing a new and refreshing atmosphere" into the army.  
Herzog's remark was seen as an indication that he thinks that Levy — in contrast with his controversial predecessor, Rafael Eitan — is doing the wise thing politically.  
Herzog pegged his comments to Levy's appearance on Israel TV's Moked programme last Wednesday. Levy's words showed "a new effort to stress to the nation that the army belongs to the entire nation," Herzog said.  
Turning to the IDF generals, Herzog said one of their "main tasks" was to strengthen the feeling

the army belonged to everybody.  
"You can't exaggerate the importance of this feeling. That's why I want to congratulate the CoS and encourage him to continue this way," Herzog added.  
The president was greeted at GHQ by an honour guard representing the IDF branches. His closed meeting was with the heads of the army's commands, branches and the commanders of the Navy, Air Force, Tank Corps, Infantry and Paratroopers units.  
Herzog was briefed on the army's plans and budget and given a report of the enemy's situation.  
He was taken to the army's nerve centre of operations, where developments in the field were displayed. Herzog, who once headed military intelligence, said later he was "highly impressed by the level of sophistication."

### Soviet police arrest 4 Jews at prayer

MOSCOW (AP). — Soviet police on Friday night broke up a Sabbath service held by young Moscow Jews, warning them they have no right to pray in groups except in a synagogue, and arrested four of the group members, a witness to the raid said yesterday.  
The witness, who asked not to be identified, said the incident happened when about 15 Jews were gathered in a private apartment.  
Several men dressed in plain clothes rushed into the flat, including one who identified himself as Maj. Mikhail Stepanov, the source said.  
"He said it was a religious meeting and that we have no right" to such a gathering, the source said.  
"He said we are allowed to pray

only at the synagogue or alone in a flat, but that we had no right to invite someone to come celebrate the Sabbath."  
The major said, "We shall not let you do what you want to do" several times, the source said, and "Until you leave this country, you will live by the rules of this country."  
Three of the four arrested men have applied to emigrate to Israel, but have been refused permission.  
The four taken into custody were Mark Feldman, 32, whose flat was being used, Igor Briskman, 24, Michael Abramov, 28, and Michael Rudman, 26. The source said they were later told by authorities that the four will be held for 15 days.

### World campaign begins for refusednik

Education Minister Zevulun Hammer yesterday announced the start of an international campaign against the forthcoming trial of Soviet Jewish refusenik Yosef Begun, who faces charges of anti-Soviet activities.  
Begun has been in prison since November last year. He has already served two jail sentences as a result of his efforts to teach Hebrew and his request to leave the Soviet Union for Israel.  
A spokesman for Hammer said Prime Minister Menachem Begin will be requested to bring up the

subject of Begun's trial at a cabinet meeting. Knesset Speaker Menachem Savidor will be asked to order a special Knesset session on the eve of the trial next month.  
There are also to be demonstrations outside foreign embassies, and calls for support will be made to a number of international professional and political bodies.  
Addressing the Public Committee for Yosef Begun yesterday, Hammer said the struggle was to save Begun and against attempts by the Soviets to stop expressions of Jewish culture and the learning of Hebrew.

### Man killed by rotors of overturned 'copter

**MOSHAV KIDRON (Jtm).** — A 55-year-old member of Moshav Kidron was killed yesterday near Moshav Mehola when he was struck by the rotors of a helicopter.  
Menahem Freitl died after a civilian helicopter being used by oil prospectors overturned on landing.  
In a traffic accident north of Ashkelon yesterday, a Gaza resident, whose identity police have not released, was killed.

### Israel denies it wants to produce U.S. tank

The Defence Ministry yesterday denied a report that Israel wants to locally produce the American M-1 tank. It was commenting on an *International Herald Tribune* report, quoting a U.S. information centre, which said Israel has already requested permission to produce the M-1.  
The American tank is similar to the Israeli-made Merkava. Nahman Shai, the defence minister's media adviser, issued a statement yesterday saying Israel intends to continue producing the Merkava — and not the M-1.

### Israel leads Brazil in women's tennis

**Post Sports Reporter**  
TEL AVIV. — Israel took a 1-0 lead against Brazil yesterday in the first round of the Federation Cup, the world team tennis championship for women in Zurich, when Rakfet Binyamin scored a brilliant 6-0, 6-2 victory over her opponent Monteiro.  
After defeating Taiwan 3-0 in the preliminary round, Israel now needs to win one more of the two remaining matches to go through to the second round of the competition, for the first time in 11 outings to date.  
If Israel beats Brazil, its next opponent is Britain. The two countries have already met twice in the Federation Cup in the last three years, with the strong UK team winning 3-0 on each occasion. (Earlier story, Page 4)

### J'lem traffic rerouted

**Jerusalem Post Reporter**  
New traffic arrangements at the entrance to Jerusalem were introduced yesterday morning without any special hitches or traffic jams inside the city.  
The arrangement, which involves rerouting traffic leaving Jerusalem in the direction of Tel Aviv, is part of a plan to redesign the entrance to the capital and ease the flow of traffic in and out of the city.  
However, there was more than the usual congestion on the approaches to the city from Tel Aviv. Traffic was bumper to bumper until after 10 a.m.

### UNIFIL mandate extended until October 19

**UNITED NATIONS (AP).** — After a personal appeal from Lebanese Foreign Minister Elie Salem, the UN Security Council yesterday decided to keep its peacekeeping troops in Southern Lebanon for another three months, until October 19.  
The vote was 13-0, with the Soviet Union and Poland abstaining.  
The resolution extending the mandate of the UN Interim Force in Lebanon (UNIFIL) also "calls

upon all parties concerned" to cooperate with UNIFIL "for the full implementation of its mandate" as defined in earlier council decisions.  
Salem told the council that Israel's June 1982 invasion and subsequent events in his country had intensified Lebanon's problems, exacerbated tension in the region and "now pitted Syrian and Israeli forces against each other in a more threatening and more ominous manner than ever before."

### REAGAN-JEMAYEL

(Continued from Page One)  
reporters that the U.S., in recent contacts, had merely "informed" Moscow of America's diplomatic efforts, "but there have been no negotiations between the U.S. and USSR regarding the situation in the Middle East."  
Hughes called the Soviet role in Lebanon "not very helpful."  
On Sunday, the visiting Lebanese Foreign Minister Elie Salem said it

was "absolutely essential" for the U.S. to bring the Soviets into the negotiations. He also urged the administration to open discussions with Syria on the future of the Golan Heights and other issues.  
"The Syrians have major concerns only the United States can address," Salem said. "Their concern is that whatever relates to Israel, they can only discuss with the United States. For example, the prospect of war and peace between Syria and Israel, the status of the Golan Heights and all the other problems relating to Israel or to the solution of the Middle East problem, the question of the Palestinians."  
U.S. officials said they had no plans to bring the Golan into the negotiations. They insisted they were consulting with Israel on all aspects of the diplomatic efforts.

## Fusion reactor could 'breed' conventional nuclear fuel

**By CHARLES HOFFMAN**  
**Jerusalem Post Reporter**

The firm seeking to set up an experimental nuclear fusion reactor in Israel is planning to develop a version of the reactor whose by-products can be used as fuel in conventional nuclear reactors.

The plan to build a "fusion/fission hybrid" reactor is revealed in a letter sent recently by American nuclear physicist Prof. Edward Teller to Minister of Science and Development Yuval Ne'eman. The letter was sent following a visit by Teller to the firm behind the project, the International Energy Systems Company (INESCO) of La Jolla, California.

The project involves setting up two experimental fusion reactors,

called "Rigatron," in California and Israel, at a cost of \$300 million. The Ministerial Committee on Science and Technology recently turned down a request by potential Israeli investors in the project to provide a state guarantee of half of their possible \$50m. investment.  
The Rigatron is billed by its developers as a short-cut to achieving nuclear fusion, the process that releases enormous amounts of energy as the nuclei of hydrogen atoms are fused at temperatures of 100,000,000 degrees Centigrade. Most scientists believe that commercial applications of the fusion concept are at least several decades away.  
In his letter, Teller says that "INESCO is planning an application of a fusion/fission hybrid. This,

in general, is a good idea."  
The hybrid concept involves using the high-speed neutrons released from the fusion of hydrogen atoms in the core of the reactor as triggers for a fission process. The neutrons would bombard appropriate isotopes of thorium or uranium placed in a "breeding blanket" around the core, setting off fission reactions in which the atoms of the thorium or uranium would be split. The end-product can be used for fuel in conventional nuclear reactors.  
Teller, however, notes that the design of the Rigatron makes it likely that the neutrons would be "slowed down into a regime where they are much less effective" by the time they reach the breeding

blanket. Nevertheless, Teller says that "the connection between the Rigatron and the hybrid deserves attention."  
Ne'eman's analysis of the Rigatron design has led him to conclude that the reactor would probably be more useful for research than for eventual energy production. He opposes extending state guarantees to the potential investors, but welcomes the INESCO project as an opportunity for Israeli scientists to gain experience in fusion research.  
Teller concludes after weighing the possible gains and financial risks of the project that "I cannot make a clear-cut statement whether the results will justify the assumption of this burden in Israel's present critical situation."



Eliezer Ben-Elissar (left) and Yitzhak Rabin (centre) in conversation with a Hebron Arab during a visit to the city yesterday by the Knesset Foreign Affairs and Defence Committee. (Zamir-Scoop 80)

### MKs tour Kiryat Arba, Hebron

**Post Knesset Correspondent**  
Former Labour prime minister Yitzhak Rabin said yesterday that when the Labour government established Kiryat Arba, it had no intention of creating unnecessary friction between Jews and Arabs.  
During a tour of Kiryat Arba and Hebron by ten members of the Knesset Foreign Affairs and Defence Committee, Rabin said that rebuilding ruined synagogues was not the same as planting Jews in the heart of an Arab population which did not accept them.  
The opposite case was stated by the Likud chairman of the committee, Eliahu Ben-Elissar, who said

there was no question that Jews had a right to settle anywhere and everywhere in Eretz Yisrael.  
The Alignment was noticeably under-represented during the tour. Last week two Alignment doves, Yossi Sard (Labour) and Victor Shmiov (Mapam) said they would not be attending because the committee would not be meeting Arabs. Two other Alignment figures, Shimon Peres and Haim Barlev (both Labour) pleaded technical grounds for staying away. Apart from Rabin, the two other Labour-Alignment MKs present were Mordechai Gur and Michael Bar-Zohar.

### Uri Dan fined over feathered friends

**TEL AVIV (Jtm).** — Uri Dan, aide to Minister without Portfolio Ariel Sharon, was fined \$55,000 in Tel Aviv Magistrate's Court yesterday after admitting to importing two parrots without a permit.  
He brought the birds home with him after returning from a visit to Zaire in January.  
The prosecutor said the two par-

rots were brought into the country without going through customs formalities. This was "fairly serious" because the birds are known as carriers of disease, he added.  
The defence attorney said that Dan had arrived with the birds late at night and immediately arranged for a vet to examine them and send them to quarantine. The offence was a "technical one," he asserted.

### 'Time' report on arms sales to Iran denied

**TEL AVIV.** — A Defence Ministry spokesman yesterday denied that Israel has broken arms sales agreements with the U.S. He was reacting to a *Time* magazine article alleging Israeli arms sales to Iran.  
The defence minister's media adviser, Nahman Shai, yesterday described as "nonsense" the magazine report that Israel was selling large quantities of arms to Iran.  
A spokesman of the Iranian foreign ministry yesterday also denied the *Time* story, AFP reported from Tehran.

The magazine also said that South Korea was re-selling U.S. arms to Iran. But the South Korean foreign ministry declined yesterday to comment on the claim, Reuters reported from Seoul.

### Drug smuggling suspects held

Police suspect that four alleged drug smugglers arrested during the weekend in Jerusalem are responsible for bringing some 40 kilos of hashish into the country from Lebanon.  
Arrested were three Jerusalem residents and a Lebanese woman. (Jtm)

## Rabin: 'Arik gave 3 different replies about taking Sidon'

**Jerusalem Post Reporter**

**TEL AVIV.** — Former prime minister Yitzhak Rabin says Labour Party leaders were told of the government's plan for a large-scale operation in Lebanon a month before it took place.  
In an interview published in the latest issue of *Monitin*, a weekly magazine, Rabin says that then defence minister Ariel Sharon gave three different answers when asked whether Sidon was to be occupied, and clearly said Beirut was not to be taken.  
"In May (Prime Minister Menachem) Begin called us and said the cabinet had decided not to launch a limited operation if (terrorists) attacked, but to take action to remove the danger from the northern settlements," Rabin recalled.

"Arik (Sharon) attended that meeting, too, and I asked him whether Sidon is within the plan or not."  
"Arik gave three answers to this question, and it was clear he did not want to tell the truth," Rabin continued. "He told me: 'I think so,' then he said: 'I'll go out to check,' and left the room in the middle of the conference to check whether Sidon is included in the plan or not. He returned and said: 'Not included.' Then he left again, returned and said: 'Sidon is included.'"  
Rabin said he "of course" asked Sharon whether Beirut was to be taken too. "Arik created the impression Sidon was the limit (of the Israeli advance). I asked him whether Beirut was included and the answer was 'no.'"

## BURG SAYS 'NO'

(Continued from Page One)  
demonstrate at the same time as the dawn rally in Jerusalem.  
The endorsement of the rally by the Eda's leading rabbis means thousands will turn out for the demonstration, Mea She'arim sources said.  
The police have been approached by the Eda's secretariat, asking for a licence for the demonstration, but police sources said that it is "highly unlikely" that it will be given. The police, however, said they would not interfere with a half-hour prayer rally at that time. "Nothing more," said a senior police source.

Mea She'arim sources have told *The Jerusalem Post* that the Atra Kadisha is "heavily involved" in the current protests by the ultra-Orthodox community against the dig.  
Atra Kadisha has demanded that the ministry put up a stone wall demarcating the area which cannot be dug. The ministry says it put up a "sturdy" wooden fence. The demand for a stone fence was the real reason for last week's riots, the ministry says, and not claims that the archeologists were desecrating graves. The ministry says it will put up a stone wall later, but meanwhile has stationed two special inspectors there to ensure that the archeologists do not violate the terms of their licence.

The chief rabbis yesterday published a statement deploring the violence in Mea She'arim, condemning, but without mentioning by name the Eda Haredi's militancy.  
About 5,000 *Haredim* gathered in Jerusalem's Gush Etzion last night for a quiet protest meeting against the dig, the Atra Kadisha, the nearby Edison cinema and several other issues.  
Members of the Satmar hassidic community patrolled the streets of the neighbourhood to prevent the large crowd from blocking traffic near Kikar Shabbat. From time to time, speakers on a podium in a large yard behind the street asked the crowd to keep the peace and not spill over into the street.  
About 6,000 ultra-Orthodox demonstrators gathered in the Ponevezh yeshiva in Bnei Brak yesterday to protest against the archeological dig, Jtm reported.

Members of the Satmar hassidic community patrolled the streets of the neighbourhood to prevent the large crowd from blocking traffic near Kikar Shabbat. From time to time, speakers on a podium in a large yard behind the street asked the crowd to keep the peace and not spill over into the street.  
About 6,000 ultra-Orthodox demonstrators gathered in the Ponevezh yeshiva in Bnei Brak yesterday to protest against the archeological dig, Jtm reported.

### Restrictions on U.S. warplane sales

**WASHINGTON (JTA).** — The Reagan administration said yesterday that it will not sell U.S. advanced military aircraft to any Persian Gulf state with the exceptions of Saudi Arabia and Oman.

The Panel of Airline Representatives in Israel deeply mourns the passing of

**ISIDORE (ITCHE) RUBINSTEIN**

Representative of Sabena Airlines in Canada

and express condolences to the bereaved family.

In deep sorrow, we announce the death of my dear husband, our father and grandfather

**LOTHAR PREUSS**

The funeral took place yesterday, July 18, 1983, at Holon Cemetery. Please refrain from condolence visits.

The mourners:  
Wife: Ruth  
Children: Michael, Yochanan, Rachel, Nurit  
Grandchildren, and all the family

To Professor Gad Alon  
President, The Shenkar College of Textile Technology and Fashion

We join in your sorrow on the passing of your beloved father.

**ERNST EIGHENBERG**

THE SHENKAR COLLEGE OF TEXTILE TECHNOLOGY AND FASHION

Dr. Alec Lerner,  
Chairman, Board of Governors  
The Board of Governors, Administration, Academic Staff and Personnel

died suddenly on Monday, July 18, 1983.

The funeral will leave today, Tisha Be'Av at 12 noon from Bnei Brak, Bialik, Netanya, for the Shikun Vadikim cemetery. Shiva at above address.

**Reverend SHOLOM SEGAL**

SABENA Belgian Airlines

its management and employees in Israel

announce with deep regret the passing of

**ADOLF I. RUBINSTEIN**

Manager of Sabena Canada and former Manager of Sabena Israel

Our condolences to the family

The funeral will take place tomorrow, Wednesday, July 20, 1983 at 1.00 p.m. at the Kiryat Shaul Cemetery.



## Budget cuts not 'miracle drug'—Moda'i

By CHARLES HOFFMAN  
Jerusalem Post Reporter

Energy Minister Yitzhak Moda'i yesterday said that the budget cuts proposed by Finance Minister Yoram Aridor are not a "miracle drug" for curing the country's economic ills, and that other steps are needed.

Speaking at a floating press conference on a ministry research vessel on the Dead Sea, Moda'i said that cutting the state budget was a necessary, but not sufficient, step towards recovery.

At Sunday's cabinet meeting, Moda'i reportedly described the economic situation as "catastrophic," and demanded a full-scale cabinet debate on the issue. This request was granted by Prime Minister Menachem Begin following initial resistance by Aridor.

The basic problem of excess spending power could be attacked, Moda'i said, by a combination of "drastic" credit restrictions, a more rapid devaluation rate leading to a "realistic exchange rate," and "ruthless cuts" in subsidies and welfare benefits for those who do not need them.

While Moda'i granted that there is probably some waste in the defence budget that could be cut away, he said that specific cuts would depend on the situation in Lebanon. He said that budget cuts must be selective and not across-the-board.

He said that Israel's taxes are already among the highest in the world, and could not be raised further without stifling the motivation to work. Raising taxes is not necessary for economic recovery, he said, if other steps are adopted.

Treasury sources said yesterday that Aridor would continue his policy of not conducting a debate on the economy through news media. He would save his response to Moda'i for the cabinet table, the sources said.

## Aridor kills tax on car air conditioners

Jerusalem Post Reporter

The purchase tax on automobile air conditioners will be abolished in a few days, following a decision yesterday by Finance Minister Yoram Aridor. This step is expected to reduce the price of air conditioners by 5 to 7 per cent.

The tax will be abolished on car air conditioners produced in this country or imported as a single unit and purchased for installation, but not on units pre-installed in vehicles.

The Treasury explained yesterday that because of Israel's climate, automobile air conditioners are a safety item. Thus, says the ministry, the tax revocation will aid in reducing road accidents.

## Teachers of Jewish topics meet in capital

Jerusalem Post Reporter

More than 90 teachers from 62 universities in 15 countries are taking part this month in workshops organized by the International Centre for University Teaching of Jewish Civilization, operating under the auspices of Beit Hanassi in Jerusalem.

The workshops are on teaching literary Hebrew, Jewish political studies, Sephardi history and culture, and Israeli society.

The first symposium, on the ethnic dimension in Israeli society, will be held at 8 p.m. tomorrow.

All sessions are at the Holyland Hotel in Jerusalem.



Prime Minister Menachem Begin is greeted yesterday by Moshe Barlevy, the head of a delegation of veterans of the Etzel and Lehi movements, on the occasion of Begin's 70th birthday on Thursday according to the Jewish calendar. (Rahamim Israeli)

## X-ray technicians call off sanctions

Jerusalem Post Reporter

The nation's 900 X-ray technicians yesterday voted to hold off any further labour actions while negotiations on their demands are proceeding satisfactorily.

This means that yesterday's one-day sanctions, called to enable technicians to attend a national meeting in Tel Aviv during work hours, will "probably be the last step we take for a while," union leader Naim Ramati told *The Jerusalem Post*.

The sanctions forced the closure of X-ray units in neighbourhood and hospital outpatient clinics and left hospitals throughout the country with only a "Shabbat staff" to handle urgent cases. No serious incidents were reported.

"We have already reached agreement with the employers on several points. Other problems, such as our main demand to shorten our work week to 30 hours to reduce our exposure to dangerous radiation, have been referred to committees for further study," Ramati said.

## Shinui will contest TA elections

By CAROL COOK  
Jerusalem Post Reporter

TEL AVIV. — Shinui will field a list of candidates for the Tel Aviv City Council in October's municipal elections and hopes to displace the religious minority in the city administration, the party's mayoral candidate, MK Mordechai Virshubski, said yesterday.

A Shinui survey of Tel Aviv residents showed that 61 per cent of voters do not want representatives of the religious parties to be involved in running city hall, Virshubski told a press conference. He said he would work for public

transport and cultural events on the Sabbath; a solution to the traffic problem; an overall development plan for Tel Aviv; improved conditions for the elderly and for residents of south Tel Aviv; and more responsible administration at city hall.

Virshubski said this was the first time Shinui was participating in the Tel Aviv elections. A Tel Aviv resident since 1939, he was legal adviser to city hall between 1966-77.

Virshubski said that parties represented in the Knesset, including Shinui, should pay for their own municipal election campaigns.

## MK wants action against employers

Post Knesset Correspondent

A Liberal MK has urged the defence and finance ministers to take punitive measures against employers who dismiss workers called to reserve duty.

Ariel Weinstein (Likud-Liberals) wrote Moshe Arens and Yoram Aridor yesterday, saying that such employers, who he said were becoming far too numerous nowadays, should not only be prosecuted under the existing law, but should also be blacklisted by any government departments with which they might have dealings.

Weinstein said there was no reason why the taxpayers' money should be used to purchase goods or services from employers who violated the law and made reservists feel the home front was letting them down.

The names of such employers should be published in the news media, Weinstein said. The fact that the Israel Defence Forces spokesman issued a special announcement urging reservists dismissed or threatened with dismissal, to file a formal complaint, showed the matter was serious, Weinstein told *The Jerusalem Post* last night.

## Patt hits coalition critics of gov't

Jerusalem Post Reporter

DALIA AL-CARMEL. — Coalition critics of the government's economic policy came under fire yesterday from Trade and Industry Minister Gideon Patt.

Speaking to reporters during a visit to this Druse village, Patt said he had yet to hear any constructive suggestions from the critics who include Energy Minister Yitzhak Moda'i and Likud MK Yigael Cohen-Orgad.

Patt said that if positive proposals

were put forward, he felt sure that Finance Minister Yoram Aridor would be only too happy to consider them.

Patt defended the present economic strategy, saying the government had "got its priorities right. One of these was to maintain the current level of employment."

Patt was guest of honour at the official opening of a branch here of the Israel Consumer Council. It is the council's first branch in a Druse or Arab village.

## Herut Party funds financed TA student leaders, court told

By MICHAEL YUDELMAN  
Jerusalem Post Reporter

TEL AVIV. — The Herut Party gave money to the chairman of the Tel Aviv University Students' Union, which was run by Likud activists for over a decade, until the recent union elections. It was stated in court yesterday.

Former union chairman Eli Kraus, on trial at Tel Aviv District Court on 13 charges, including accepting bribes, fraud, stealing union funds and extortion also confirmed that the union gave the franchise of its cafeteria to Michael Avisroor, a Herut activist as compensation for Avisroor's expulsion from the university after he burned a car on campus.

The franchise was given to Avisroor without a tender, as required by the law and without any written agreement, he testified.

Kraus was cross-examined yesterday about the allegation that he took \$2,500 (NIS25,000) from the director of the students' press workshop Eli Hauven, in exchange for prolonging Hauven's appointment.

Kraus maintained that he was offered the money, which did not come from Hauven's pocket but from the Herut movement, and that the money had nothing to do with prolonging

Hauven's appointment.

"Hauven offered me money from the Herut movement, because the other union chairman before me also received funds from them," Kraus said.

"You mean the Herut Party bribed union chairman?" asked prosecutor Dvora Berliner. "Why do you ask that?" intervened Judge David Wallach. "Tomorrow we'll read in the newspapers that Mezuat Ze'ev (Herut headquarters) told him to burn cars" (He was referring to an article published in *Ha'aretz* quoting Avisroor as saying that he had burned the car on instructions from Herut headquarters).

"I understood Hauven was going to give me money which he would get from the party," replied Kraus. He added that he saw nothing wrong with it. "It was all part of the game. Nobody supported anyone for nothing," he said.

Kraus told the court that during the first month of his appointment as union chairman, in October 1981, the union fell apart, the council did not meet, the committee members resigned and he was left alone.

Kraus admitted that although the union was not functioning several union workers con-

tinued to receive salaries, including his secretary, his accountant, cashiers, barmen, ushers and others.

Kraus said that Hauven had set him up for the bribe charge, as a service to the university management, which wanted Kraus out of the way so it could set up a new students union on its own terms. The university had divested the union of all its authority before Kraus's appointment, following the cheating discovered in the previous student union elections. In return for Hauven's act, Kraus said, his position as press workshop director was guaranteed forever.

Kraus is also charged with demanding a bribe from Israel Student Travel Association (ISSTA) director Ya'akov Hillizon, in exchange for his assistant and Haim Tyro's support for Hillizon against a rival faction in ISSTA. It was alleged that on taking the bribe from Hauven, Kraus was recorded on tape as saying that for "the same arrangement," he would support Hillizon. Kraus denied this charge yesterday, saying that when he said the "same arrangement" he was referring to Hillizon's recognition of him as union chairman and ISSTA board member.

## Protest vigil, demonstration in Hebron

By MICHAEL ELIAN  
Jerusalem Post Reporter

The army has allowed members of the Committee for Solidarity with Birzeit to hold a five-person protest vigil outside the gates of the civilian government headquarters in Hebron.

The vigil will be held in tandem with a demonstration by residents of Kiryat Arba who have camped out at the site ever since Aharon Gross was stabbed to death in the Hebron market on July 7.

Raya Rothem, spokeswoman for the committee, said yesterday that agreement on the vigil at Hebron was reached in a meeting between members of the committee and Aluf Ori Orr, OC Central Command. Before Orr gave his permission, five members of the committee were arrested on Sunday and later freed after they tried to put up a tent near the civilian government building.

Another member of the committee, Yusuf Iawi, an Israeli Arab from Tel Aviv, was also arrested yesterday, but freed later.

Rothem spoke during a demonstration staged by the committee in Jerusalem yesterday. About 200 turned up for the demonstration near Hamashbir building under heavy police protection.

Members of the committee distributed leaflets protesting against plans to allow more Jews to settle in central Hebron, and saying that the Kiryat Arba settlers and the government were responsible for the recent wave of violence and tension in Hebron.

The Peace Now movement yesterday also informed Orr that it plans a sit-in strike and, if necessary, a mass demonstration in Hebron if the city's market and bus station are turned over to the settlers.

Leaders of the movement are due to meet the new coordinator of activities in the territories, Tal-Aluf (res.) Benjamin ("Fuad") Ben-Eliezer, today to establish whether there are plans to expand the Jewish presence in Hebron.

## TA man detained for having fake U.S. bills

TEL AVIV (Itim). — A local shopkeeper was detained yesterday for possessing \$4,200 in counterfeit \$100 bills, and jewelry and watches believed stolen, police said. The money was found wrapped in newspaper in the suspect's beverage shop in Shechunat Shapir, police said. The shopkeeper, 43, reported-

ly told police he found the money in the street. But police suspect him of being a dealer in counterfeit currency.

The jewelry and watches were found in the man's house in Tel Kabir, police said. The suspect reportedly told police he bought them.

## Video cassettes, jewels stolen at Lod

LOD (Itim). — Thieves took video cassettes worth about IS750,000 from a store here on Saturday, police said. No suspects have been arrested. In another case, jewels valued at IS300,000 were stolen on Saturday from a store.

The burglars drilled a hole through the rear wall of the store, cracked a large safe, and made off with the gems. The theft was discovered on Sunday.

Two suspects are being held.

## El Al puts new \$50 million Boeing 767 into sky

By AARON SITTNER  
Jerusalem Post Reporter

BEN-GURION AIRPORT. — El Al flight 1818 (double *hai* in honour of the airline's forthcoming 36th anniversary) touched down at 3:30 p.m. yesterday after taking off from London on the airline's Boeing 767 inaugural flight. More than 1,000 cheering persons — most of them El Al workers and their families — were on the tarmac to welcome the new \$50 million aircraft, the first of four 767s that will replace El Al's Boeing 707s on the Israel-Europe routes. ("18" is the numerical equivalent of the word *hai* which means "life.")

The sleek new plane, quieter and more comfortable than the 707, was picked up by an El Al crew in Seattle, Washington, on Saturday night. The receiving party included El Al general director Rafi Harlev, who was handed the keys to the plane by Boeing Commercial Airplane Company president Richard Welch. He said Boeing appreciated the "relationship of trust" El Al had placed in his company by deciding

to become the first European carrier to buy the 767.

The two-engine, wide-body 767 was chosen over the French Airbus and is powered by two Pratt and Whitney engines developing 48,000 pounds of thrust. It has a range of 2,700 miles and its fully loaded maximum takeoff weight is 315,000 lbs. Although this range now limits it to European and nearby African cities, the third and fourth 767s to be delivered to El Al next year will be of the ER (extended range) type, and will be used for transatlantic flights if U.S. aviation authorities certify it for such use.

The 767 does not require a navigator, its two pilots employing digital computerized flight systems and a laser gyroscope.

In an in-flight news conference after takeoff from Seattle, Harlev told reporters that El Al stands to lose between \$17m. and \$35m. this fiscal year because the government prohibits it from operating on Saturdays and Jewish holidays. "As of now, we see no chance of a change in the no-Sabbath flights policy," he said.

## Trade with Lebanon down \$1 m.

By MENAHEM HOROWITZ  
Jerusalem Post Reporter

METULLA. — Israeli exports to Lebanon last month totalled about \$1 million less than several months ago, experts say. They attribute the drop to three factors:

- Pressure on Lebanese merchants by Lebanese wholesalers who believe their own business is hurt by the merchants buying supplies from Israel.
- Physical attacks on Lebanese merchants dealing with Israel, especially on watermelon dealers in Nabatieh.

Pressure from Arab states, especially Saudi Arabia, who threatened to cut off trade relations with Lebanon if the Lebanese continue to trade with Israel.

The head of the IDF civilian relations unit in Lebanon, Shaul Nuriel, said that even if the IDF goes ahead with the plan for a partial withdrawal in Lebanon, this will not reduce the remaining trade. He believes Lebanese merchants in the Beirut area will continue to do business with Israel.

## Officials ponder case of Polish divorcee

Jerusalem Post Reporter

The Interior Ministry is deciding what to do with a Polish Catholic divorcee who immigrated to Israel on the basis of a fictitious marriage to an Israeli seaman.

The woman divorced her husband after falling in love with a Polish seaman. The couple tried unsuccessfully to leave Poland, and the man asked an Israeli seaman he knew for help, in exchange for money. The Israeli then sent the woman papers stating he wished to marry her and the papers served as the basis for the Polish authorities issuing a marriage certificate and emigration visa. The woman, around 30, and her daughter left

their country last August. Meanwhile, the Polish seaman disappeared. The Israeli seaman, who lives in Acre and had been married just two months before the incident, has asked that his identity be kept secret because his wife does not know about the affair.

The Polish woman was given an immigrant certificate as well as the usual grants and other assistance. She and her daughter are living in a government-subsidized apartment in Kiryat Ata, and are receiving other help from the Catholic church in Haifa.

When the Interior and Absorption Ministries learned that she is not married to a Jew and immigrated under false pretenses, it

was decided to revoke her immigrant status. But the Absorption Ministry will extend her unemployment pay and rental subsidies for another six months.

The Interior Ministry has been delaying its decision, aware that the granting of permanent residence could set a precedent and that the deception could be used by other non-Jews to emigrate from totalitarian countries and settle in Israel.

The Israeli seaman, who is listed in the population registry as the husband of the Polish woman and of his Israeli wife, can be arrested for bigamy if his Polish "wife" sues him.

## Special education congress to begin Monday

By LEA LEVAVI  
Jerusalem Post Reporter

TEL AVIV. — Should plastic surgery be used to improve the outward appearance and social acceptability of individuals suffering from Down's syndrome?

This is one of the questions which will be discussed in the fourth international congress of the European Association for Special Education (FASE) at the Astoria Hotel here next Monday through Thursday.

"A few years ago, nobody even would have thought about improving the image of these people if you cannot improve their mental functioning," Dr. Emanuel Chiger, Secretary-General of the Israel Rehabilitation Association, told reporters at a press conference here yesterday. "The idea is controversial, but it implies a growing

awareness of the need to help individuals with disabilities live more fully in so-called normal society."

The congress theme is "special education and social handicap." Subjects to be discussed will include how teachers in special education can teach their pupils social skills, the need for sex education for disabled children and adolescents, sport as a means of integrating the disabled child into the society of his non-disabled peers, and ways to educate non-disabled children about their disabled agemates.

A French lecturer will talk about "religious identification and disability." "Apparently, if you are a Jew in France and have a disability, your fellow Jews will consider you disabled and your fellow disabled will consider you a Jew," Dr. Chiger

said, calling it "a case of a minority within a minority."

Professor Shimon Zaks, director of special education in the Education Ministry, used the opportunity to warn against possible budget cuts in services to the country's approximately 75,000 special education pupils, and to those who will need special education tomorrow.

"Until two years ago, if there were 10 children in a given locality who needed special education services, or one child for that matter, there was never any problem. Now, we live from hand to mouth," Zaks said. "The director-general has promised, and has kept the promise, that he will come to our aid whenever we need money for special needs. However, the fact is today we have to prioritize; we do not have the money for everything."



## Warsaw stalls on lifting martial law; no date set

WARSAW (AP). — Polish military leaders agreed yesterday that martial law should be lifted, but set no date or conditions, the official PAP news agency said.

However, a senior parliamentary official said some deputies, fearful of pro-Solidarity demonstrations, were still hoping to delay the lifting of Poland's 19-month-old state of emergency.

The official indicated that deputies were seeking ways of toughening up a new bill to replace martial law.

An end to the military crackdown was widely expected by Friday, Poland's national day.

While the country's military leaders, led by Communist Party

chief Gen. Wojciech Jaruzelski, would have the final say, parliament could delay matters by not passing the "special regulations" bill designed to replace martial law.

The law would restrict many tough martial law restrictions on Poland's penal code for at least two more years, parliamentary sources say.

PAP said that the Military Council for National Salvation approved an appeal by the party and the government-backed political front to end martial law.

The parliamentary official said some deputies favour stalling the end of the 19-month-old state of emergency because of possible protests next month on Solidarity's

third anniversary. The authorities first suspended, then outlawed the independent labour federation under martial law.

The official was speaking several hours after some 5,000 workers cheered former Solidarity leader Lech Walesa when he returned to his Gdansk shipyard job after taking an unauthorized two-week vacation.

Shipyard officials approved Walesa's vacation, which could have cost the labour leader his job.

"If I fight I always win," Walesa told the Associated Press by telephone from his Gdansk home. "It is necessary to fight for yourself and others."

Walesa, who said he had received

a "vacation card" legitimizing the two weeks of leave he has already taken, and giving him two weeks more, plans to leave Gdansk in a few days for another round of holidays.

Walesa on Sunday said he would prefer martial law to the tough new regulations the authorities are preparing to pass to replace it.

"I looked at the proposals of the government and the new laws and I just hope they will be rejected," he said. "I would prefer martial law."

Walesa has hinted that he is using his vacation time to plan new strategies, telling U.S. television reporters that he had "elaborated some ideas" but had yet to put them into final form.

## Over 40 Armenians held as Orly bombing suspects

PARIS (Reuters). — French police yesterday seized arms and explosives from the homes of Armenian militants three days after Armenian terrorists killed six people and injured 60 others in a bomb attack at Orly Airport, the Interior Ministry said.

A ministry spokesman said more than 40 Armenians had been detained for questioning by police and he described the arms and explosives find as important. He refused to give more details.

Police said yesterday about 30 people were still in hospital, at least five in critical condition, after the bomb exploded in a piece of cabin baggage at the Turkish Airlines check-in desk in Orly's crowded southern terminal on Friday afternoon.

Meanwhile, in Lausanne, Switzerland, the organizer of the second Armenian World Congress, meeting there this week, said yesterday that extremists who bombed the Turkish Airlines desk were harming the Armenian cause.

Father James Karnusian, a Swiss pastor of Armenian origin, described Friday's bombing as a shocking, terrible act carried out by desperadoes.

The Secret Army for the Liberation of Armenia (ASALA), one of the main extremist groups that have killed over 30 people in a decade of attacks against Turkish targets, claimed responsibility for the Orly blast and has since threatened further bloodshed.

Armenians accuse Turkey of massacring 1.5 million of their people in 1915. Successive Turkish governments have denied the accusation.

About 200 delegates are expected to attend the four-day congress beginning on Thursday, which is described by organizers as a body "halfway between the World Jewish Congress and the Palestine National Council."

"We are non-political, we are open to everybody, even ASALA, but we shun violence," Karnusian said, adding: "our object is to win the recognition of the UN and other bodies for our main aim: the liberation of our territory occupied by Turkey."

Lausanne has been chosen for the congress because it was here, 60 years ago next Sunday, that Turkey and the Western allies signed the treaty which set the boundaries of Turkey and dashed Armenian hopes for an independent homeland.

## Voice on tape may be kidnapped Italian girl

ROME (Reuters). — A recorded message of the distraught voice of a young girl, believed to be kidnapped victim Emanuela Orlandi, has been found on the steps of the presidential palace in Rome, the Italian news agency Ansa said yesterday.

Ansa said one of its reporters found the cassette recording Sunday night after following instructions from an anonymous caller.

Police said they were studying the message to establish whether it was the voice of Emanuela, the 15-year-old Vatican messenger's daughter who disappeared in central Rome

last month.

A close relative of the girl said yesterday he was in no doubt that the recorded voice was that of Emanuela.

The message also repeated a call for the release of Turkish gunman Mehmet Ali Agca, serving a life sentence for shooting and wounding the pope in 1981, and said Emanuela would be killed if the demand was not met.

A caller to the Rome daily *Il Messaggero* on Sunday threatened that Emanuela would be killed if Agca was not released by tomorrow.

## Cosmonauts conduct 30 experiments

MOSCOW (AP). — Soviet cosmonauts Vladimir Lyakhov and Alexander Alexandrov, who were blasted into space on June 27, have completed an initial series of studies of the earth's surface from their Salyut-7 space station, Radio Moscow said yesterday.

The radio said the two cosmonauts already "have obtained

as much information as the previous crew did after 211 days in orbit."

Radio Moscow said the two cosmonauts had carried out 30 experiments and photographed the Caspian Sea, the Volga River region, the zone around the Baikal-Amur railway, the Ural Mountains and Mongolia, the Soviet satellite state bordering China.

## Kohl to visit Egypt

CAIRO (AP). — West German Chancellor Helmut Kohl will make a three-day visit to Egypt in October, West German diplomatic sources said yesterday.

The visit is tentatively scheduled for October 2-4, they said.

West Germany is one of the western world's leading aid donors to Egypt. Political relations have warmed up steadily since 1972 when then president Anwar Sadat restored diplomatic ties following a seven-year break over West German assistance to Israel.

## Hungarian leader chats with Andropov

MOSCOW (AP). — Hungarian Communist leader Janos Kadar held a "brief talk" with Soviet President Yuri Andropov after arriving in Moscow yesterday at the start of an official visit, Tass said.

The official Soviet news agency gave no details of the chat, which took place after Andropov had "cordially, fraternally welcomed" the leader who took over in Hungary after the 1956 uprising there. Andropov was Soviet ambassador in Budapest at the time.

## Saudis threaten Canadians with flogging

WINNIPEG, Canada (AP). — Six Canadian communications workers in Saudi Arabia have been warned they will be publicly flogged if they are found working again during daily Islamic prayer hours, a Manitoba Telephone System official said yesterday.

The warning came after Saudi Arabian police carrying bamboo canes burst into a downtown office in Riyadh occupied by a joint venture set up by the Manitoba telephone company and a Saudi shiek.

## 2 hanged in Syria for 'stealing people's bread'

DAMASCUS (AP). — Two persons were hanged yesterday in a Damascus prison after a court found them guilty of stealing "the bread of the people," the Syrian news agency Sana reported.

Sana said the two stole scores of trucks belonging to the Ministry of Supply. "They stole all the contents (of the trucks) which were rations for low-income areas and sold them later to merchants."

## Family wins 20-year struggle to quit USSR

MOSCOW (AP). — Fifteen Siberian Pentecostals, toting bundles of clothes and pots, left the Soviet Union yesterday after a 20-year struggle to emigrate that they hope will take them to the U.S.

A last-minute delay in getting funds transferred from a western bank to pay for their airline tickets to Vienna — their first stop — threatened to keep the Pyotr Chmykhalov family from catching their plane. But the transfer arrived

with a few minutes to spare and the family trundled through Soviet customs without any trouble.

The Chmykhalovs — 57-year-old Pyotr, wife Maria, 60, their five children including two with spouses, five grandchildren and Maria's sister — are the second group of Siberian Pentecostals allowed to leave the Soviet Union in the past three weeks.

Of June 27, the family of Pyotr Vashchenko was allowed to leave,

## Turkey upset at being named in U.S.-Greece bases pact

ANKARA (AP). — Turkish Foreign Minister Ilter Turkmen views a reference to Turkey in a new U.S.-Greek bases agreement as a "negative development that is cause for regret and concern," the ministry announced yesterday.

This reaction was relayed to U.S. Ambassador Robert Strauss-Hupe as Turkmen's "personal opinion." A foreign ministry statement said studies continue toward formulating a governmental stand on the issue.

The reference to Turkey in the agreement has provided an opportunity for Greek Premier Andreas Papandreu "to exploit the matter," the statement said.

Papandreu said that in the accord, the U.S. agreed to maintain a strategic balance of power between Greece and Turkey and gave Greece the right to revoke the agreement if this balance were upset in favour of Turkey.

This was placed in the agreement in its own accord, Greece has asked and received a more specific U.S. commitment that the bases cannot be used against Greece's friends in the Arab world.

In practice, Turkish policy has followed the same pattern, refusing

fueling to U.S. flights to resupply Israel in its wars with the Arabs.

## Quake rocks 11 Nicaraguan cities

MANAGUA, Nicaragua (AP). — A strong earthquake shook this capital and 10 other western Nicaraguan cities early yesterday, the seismological institute said. It estimated the magnitude between 5 and 5.5 on the Richter scale.

There were no immediate reports of casualties or damage.

The cities affected included Leon, Chinandega, Corinto, El Sauce, Malpaisillo and Nagarote.

## Joshua Nkomo's son-in-law freed by Zimbabwe

HARARE (Reuters). — The son-in-law of self-exiled Zimbabwean opposition leader Joshua Nkomo has been released after more than four months in detention without trial, a spokesman for Nkomo's Zapu party said yesterday.

Party vice-president Josiah Chinamano said John Ndlovu had been freed in Bulawayo last Friday. He said he did not know what Ndlovu's condition was, and Ndlovu could not be reached yesterday.

Ndlovu, his wife Thandiwe, Nkomo's wife Johanna and son Tulani were all detained on March 9 when Nkomo fled the country saying Prime Minister Robert Mugabe had ordered him killed. No reason was given for the detentions, but official sources said the family was suspected of helping the veteran politician leave the country illegally.

## Hispanic hijacker holds knife to stewardess' throat

TAMPA (AP). — A Delta Airlines jet carrying 107 people was commandeered to Cuba on Sunday by a Hispanic hijacker who held a knife to a stewardess' throat and another who ignited an aerosol spray, passengers said. It was the third hijacking to Cuba this month.

Seven people were arrested in Havana, including a teenage boy and a 12-year-old girl, a Federal Aviation Administration (FAA) spokesman said.

It was the eighth U.S. hijacking this year, despite federal efforts to stop sky piracy and pledges by Cuban officials that hijackers face long prison terms.

No sky marshals were aboard flight 722 on its way from Miami to Tampa, which landed at Havana's Jose Marti Airport about an hour after the siege began, said Jack Barker, regional spokesman for the FAA.

## French stand by to evacuate Chad

PARIS (Reuters). — French paratroopers are standing by in Cameroun in case it is necessary to evacuate French residents from Chad because of the country's civil war, the Defence Ministry said yesterday.

It denied French press reports that the paratroopers were intended to provide a show of force on behalf of Chad leader Hissene Habre, whose troops are fighting Libyan-backed rebels headed by former president Goukouni Oueddei.

"The French unit has received no order whatsoever to move into Chad," a Ministry spokesman said. "Its presence in Kousseri

(northern Cameroun) is not a dissuasive measure, but is an entirely normal precautionary move."

Officials refused to say how many troops were involved, but *Le Monde* reported from Kousseri that 165 paratroopers have been in the city since July 10. Kousseri is on the river Chari which separates Cameroun from Chad.

*Le Monde* also reported that about 20 military engineers with dinghies and a pontoon bridge were ready to set up an evacuation.

France has sent about 200 tons of military equipment to Habre's forces but has ruled out any direct military intervention in the war.

## 1,760-year-old mausoleum uncovered

PEKING (AP). — A mausoleum with 22 chambers and four tunnels, believed to be at least 1,760 years old, has been found near the northeast Chinese port city of Tianjin (Tientsin), the official Xinhua news agency reported yesterday.

Xinhua said archaeologists believe the 40-metre-long tomb probably is the most complicated ancient mausoleum found in China to date.

Among the more than 70 burial accessories inside it was a 1.41-m. tall miniature six-storey pottery building with balconies and

figurines sitting inside its windows, it said.

Xinhua said preliminary studies indicate the person buried in the tomb, 30 kilometres southwest of Tianjin, was an official with a rank equivalent to governor.

BOMB. — A bomb damaged a petrol station in central Windhoek, South West Africa, yesterday morning, but no one was injured, and police estimated damage at about 60,000 rand (IS2.75 million).

## HASHISH TRADE

(Continued from Page One)

tight IDF naval operations that prevent foreign vessels from approaching the coastline between Rosh Hanikra and Gaza.

A year ago police confiscated about a quarter of a ton of hashish inside Israel. At the end of a year in Lebanon, the police had already confiscated five tons, and suspect that at least one Tel Aviv-based ring sold more than 15 tons during the past year.

A year after the invasion, Israeli police sources say that the "hashish invasion" is, for them, a Sisyphean struggle. They uncover a ring dealing in tons of hash, and yet the market remains relatively unaffected.

Two years ago, a bust that confiscated 20 or 30 kilos of hashish would dry up the streets for at least a few weeks, causing prices to rise. Yet prices today remain stable, so stable in fact that sometimes they do something that no Israeli price ever does — they drop.

M., who deals in hashish in Jerusalem, speaks quite openly about his trade:

"For one thing, you've got to understand that hashish is used by many, many more people than the police or the Knesset want to believe. I'd estimate that a third of the teenagers in Jerusalem have tried it once."

A recent police report to the Knesset said that about 4,000 people in all of Israel are regular hash users. The dealer scoffs at that figure.

And M. also scoffs at news reports that say hashish is limited to teenagers or the poor:

"I've been at parties and seen government officials in the same room as people smoking hashish. I've sold hashish to people in very respectable jobs. And I have clients who are definitely not poor people from the slums," he says.

Indeed, hashish is a staple of entertainment for much wider segments of the population than the police are able to concentrate on. In the course of preparing this report, I spoke with high school pupils from some of the best schools in Jerusalem and from some of the poorest neighbourhoods, university students and faculty members.

Few said they had never come across the drug. None said they had ever turned in to the police somebody they know who smokes the drug.

Yet the police continue their battle, admitting that they have long ago given up on trying to prevent the occasional user from smoking hash. The effort nowadays is on major dealers, and vast amounts of time in police man-hours are being spent on undercover operations.

(Next: Is legalization an answer?)

## Sports

### Israel's girls win

By JACK LEON  
Post Sports Reporter

TEL AVIV. — Israel's tennis girls swept past Taiwan 3-0 without losing a set on Sunday, in the preliminary round of the 21st annual Federation Cup world team championship for women in Zurich. The successful singles players were Orly Bielski and Orly Bakker, Binjumi, and this is the first consecutive year that they have won their opening matches in the competition — popularly known as the "Women's Davis Cup."

Top-seeds America are going for their eighth straight championship title and 1982 runners-up West Germany are seeded second.

Meanwhile, Israel finished its wooden spoons over the weekend tennis in the 34th annual Gales Cup international boys under-21 cup championship round tournament at Belgrade. After an opening 3-0 defeat by West Germany, the Israeli lost by the same score to Britain in the playoff for third and fourth places. Eilon Sinai and Gad Isray were beaten in straight sets by Nick Fulwood and Sebastian Shaw respectively in the singles, and the British pair won 6-4, 3-6, 6-2 in the doubles.

### Record breakers

Jerusalem Post Staff

Sunday night was a record-breaking evening at the annual national Track and Field Championships at the Hadar Yosef stadium in Tel Aviv.

Mark Handelsman stormed through to win the 400 metres in a time of 47.80 seconds — thus breaking a more than 20-year-old record.

Ronnie Maoz's time of 1:43.07 for the 1,500m. was another national best — the previous record had stood for 14 years.

Hurdling at record breaking pace was Ilan Goldwasser, who won the 110m. hurdles in a national best 15.17 seconds.

Meanwhile, the Israel Amateur Athletic Association decided yesterday that Handelsman will represent Israel in the 800 metres at next month's first World Athletics Championships in Helsinki. This is provided that Oz Katz does not produce a time faster than Handelsman's best within the next week.

The IAA decision followed murmurs of discontent in athletics circles over the "rightness" of Handelsman running for Israel, particularly in preference to Israeli-born Katz, who is currently serving in the Israeli Army.

Handelsman came to Israel from South Africa as an immigrant last year, but after spending only a few months in the country, left for California to study dentistry.

Handelsman has now declared his intention to continue his dental studies in Israel from this autumn if possible. To that end, he yesterday visited Tel Aviv University to try to arrange to transfer his dental studies there.

### England wins 1st Test

LONDON (AP). — England won the first cricket Test match against New Zealand by 189 runs at London's Oval yesterday.

New Zealand were all out for 270 in the second innings, 190 short of the 460 that would have given them victory.

England spinners Vic Marks and Phil Edmunds gradually wore down New Zealand's resistance on the final morning, finishing the day with three wickets each.

With each claiming a wicket, in the morning, in addition to a run out, England was able to reduce New Zealand from 130 for 2 over-night to 203 for five by lunch.

In the opening exchanges, New Zealand captain Geoff Howarth and John Wright had the upper hand. But their 120 run third wicket partnership ended in tragedy. Wright, after batting solidly for 232 minutes for 88, was run out attempting a suicidal single to Chris Tavare in the covers.

## GRACE YOUR TABLE WITH SZECHUAN FOOD

Home delivered Chinese meal — IS 560. A Taste of Szechuan. Tel. 052-70448.

## ENTERTAINMENT

### TELEVISION

**EDUCATIONAL:**  
16.00 Tisha B'Av programme: Prof. Zeev Vilna leads a tour on the Old City walls.  
16.30 Inbal dance group.  
16.30 Citizenship — leaving the Old City: the first Hebrew newspaper.  
17.00 A New Evening — live magazine.

**CHILDREN'S PROGRAMMES:**  
17.30 Film about a boy who solves an historical riddle.  
18.15 The archeological dig at Gamla.

**ARABIC-LANGUAGE PROGRAMMES:**  
18.30 News roundup.  
18.32 The Naughty Doll.  
18.45 What's the Answer.  
19.00 Documentary on the underwater world.  
19.30 News.

**HEBREW PROGRAMMES resume at 20.00 with a news roundup.**  
20.03 Rhoda: Karl's Helping Hand.  
20.30 Kulhotek — weekly consumer magazine.  
21.00 Mahat Newsweek.  
21.30 A Life Such as This — series on Ya'akov Haran, one of Hashomer Hatzair's founders (part 2).  
23.00 Tales of the Unexpected: Youth from Vienna.  
23.25 News.

**JORDAN TV (unofficial):**  
17.40 Jordan 19.00 Jordan Hour 19.20 (JTV 3 Held).  
19.40 Jordan 19.45 Magazine Zero One 20.00 News in Arabic.  
20.30 Ronnie Corbett: Story, 21.10 The Secret Army 22.15 Movie of the Week.

### ON THE AIR

#### Voice of music

6.02 Musical Clock.  
7.07 Clock: Dance of the Blessed Spirits (Rampall).  
7.10: Faure: Elegy: Lavry: On the River: Hallel (Halla) Symphony.  
7.15: Schubert: String Quintet.  
7.20: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
7.25: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
7.30: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
7.35: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
7.40: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
7.45: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
7.50: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
7.55: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
8.00: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
8.05: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
8.10: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
8.15: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
8.20: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
8.25: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
8.30: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
8.35: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
8.40: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
8.45: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
8.50: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
8.55: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
9.00: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
9.05: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
9.10: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
9.15: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
9.20: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
9.25: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
9.30: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
9.35: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
9.40: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
9.45: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
9.50: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
9.55: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
10.00: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
10.05: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
10.10: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
10.15: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
10.20: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
10.25: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
10.30: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
10.35: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
10.40: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
10.45: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
10.50: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
10.55: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
11.00: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
11.05: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
11.10: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
11.15: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
11.20: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
11.25: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
11.30: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
11.35: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
11.40: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
11.45: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
11.50: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
11.55: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).  
12.00: Chopin: Sonata No. 2 (Barenboim).

**First Programme**  
6.03 Programmes for Olim  
7.30 Readings from the Book of Lamentations.  
8.30 Classical Music.  
10.05 Meeting — live family magazine.  
11.05 Classical music.  
12.05 Dirges for Tisha B'Av.  
13.00 News in English.  
13.00 News in French.  
14.05 Hebrew Songs.  
16.05 Afternoon Classics.  
17.10 Programme for Tisha B'Av.  
18.50 Bible Reading — Lamentations.  
19.05 Talmud Lesson.  
19.30 Programmes for Olim.  
22.05 Typical discussion.  
23.05 Two by Two.

**Second Programme**  
6.30 Editorial Review.  
6.54 Songs.  
7.00 This Morning — news magazine.  
8.05 Children's programme.  
8.05 News on Jerusalem.  
10.10 All Shades of the Network.  
12.05 Open Line — news and music.  
13.00 Midday — news commentary, music.  
14.10 Pages from Jerusalem's diary.  
16.10 Health and Medicine Magazine.  
17.05 Magazine.  
18.25 Men and Figures.  
18.50 Songs on the land of Israel.  
19.05 Today — radio newscast.  
20.05 Selection of cantorial music.  
22.05 Jazz Corner.  
23.05 Gould Evening from Jerusalem.

Alexander Rode: Concerto for Bass-Horn: Beethoven: Triple Concerto: From the Conductors' Contest: Helmut von Karajan, 1982 — Brahms: Symphony No. 2 (Berlin Philharmonic, Nicolai Golovnev, USSR-Silver Medal).  
21.00 Mozart and his libretti — The Marriage of Figaro (Edna Anst).  
00.10 Liturgical and Secular music by Mozart, Beethoven, Schumann, Schubert, Brahms.

**First Programme**  
6.03 Programmes for Olim  
7.30 Readings from the Book of Lamentations.  
8.30 Classical Music.  
10.05 Meeting — live family magazine.  
11.05 Classical music.  
12.05 Dirges for Tisha B'Av.  
13.00 News in English.  
13.00 News





Major prize-winners in this year's photographic exhibition by students at the Hadassah Community College, Jerusalem, are Deganit Braude (whose work is pictured right) and Irit Halpern (whose work is above). Nearly 300 works by the 45 students of photography are on show. Meanwhile, the 21 graduating students are presenting a special

audio-visual display of sights in Achziv. The two-year course at the Hadassah Community College is headed by David Harris and offers a broad-based curriculum covering all aspects of scientific and commercial photography. The exhibition of students' work will be on show at the college until July 21.

MODERN medicine's ability to revive many people who are declared clinically dead has proved a boon to those who hunger for knowledge about the after-life. In recent years the subject has generated much discussion; perhaps Raymond Moody's *Life After Life* is the best-known of the many books on the subject.

Dr. Moody's book and others like it record the experiences of hundreds of clinically dead people who were brought back to life. What most of these "returnees," as they are called, have in common is a pleasant memory of being taken through a "tunnel of light," at the end of which they were met by a "celestial being" who received them with great benevolence.

Almost all of the returnees describe the experience in very positive terms. Of the few who report negative experiences, a recurrent memory is of being chased by wolves.

It is of course intriguing that people in various parts of the world have reported these remarkably similar after-death experiences. What has been made known only recently is that people in past ages have reported exactly the same thing.

In fact, almost identical visions, but with the stress on the religious aspect, are widely recorded in medieval literature. Apparently very little has changed in man's vision of the after-life during the 500 years since then.

PROFESSOR Peter Dinzelbacher, an expert on medieval and ancient history from the University of Stuttgart, West Germany, delivered a paper on the subject at an international congress on "Learned and Popular Culture" held at Haifa University this month.

## DOUBLE VISION

By YA'ACOV FRIEDLER / Jerusalem Post Reporter

In an interview with *The Jerusalem Post* the 35-year-old scholar explained how medieval "visions," usually by people on their death-beds who somehow recovered, (the clinically dead of yesterday), were also preoccupied with what happened to the soul when the body dies. In medieval manuscripts, many illuminated by vivid pictures, he found how the soul was seen to pass to purgatory, heaven or hell.

In the popular conception the "good soul" is carried away from the body by angels to heaven, while the bad soul is dragged into hell by demons, many of them in ferocious animal form, like the modern pursuing wolves. In the records of unusual visions, the soul is carried away by chariot or ship. In one Finnish manuscript the bad soul is obliged to ski to hell.

A recurring image in the recorded visions is that of a bridge the soul must cross: The good soul gets across easily as the bridge expands to become wider and wider, taking it safely over the seas of fire and dragons below. The bad soul on the other hand finds the bridge narrowing until it falls off into the flames. The bridge theme, Dinzelbacher noted, also appears in Jewish and Islamic tradition. He was interested to hear that in Israel the saying of the Hassidic Rabbi

Nahman of Bratslav, "Know thee that this world is but a narrow bridge," has become a popular song, set to Hassidic-style music.

HE TRACED the origins of these after-life visions to two independent sources, oriental and Celtic. "These visions recorded on manuscripts fill a need of human beings to feel that this often unjust life on earth, where the good often suffer and the bad flourish, must be recompensed in an after-life, where sin and virtue will get their just rewards." There is also the need for vengeance for the oppressed and underprivileged in this life, to be experienced in an after-life, he said.

In the learned or literate culture, the ship, the chariot, and the ladder to heaven occur frequently in these visions, which he finds are a sort of religious ecstasy. The ladder of course comes from Jacob's dream. But in the literate culture these means of transit to heaven appear as allegories of man's life on earth, he said. The ladder for instance has each rung representing a virtue, from humility to good deeds to loving one's neighbor, which will take one to heaven.

The popular traditions of after-life turned up again in folk beliefs and with story-tellers of the 19th and early 20th centuries. The narrow bridge of the literate tradition actually made its appearance in

cheap prints that were popular in Scandinavia, and were hung in many houses, until this century, Dinzelbacher stated.

Medieval literature comprises "very many records of people who were dying, and were in fact thought to be dead, who recovered and told of their experience." These ecstatic visions tell of their having been shown different parts of the "other world," purgatory and paradise, with different pains suffered by sinners and rewards for the good souls.

He has found some manuscripts that actually record experiences virtually identical with those of today's returnees from clinical death. "But due to the great religiosity of those times, the 'celestial being' was then identified as Jesus Christ, or some Christian saint, and the 'tunnel of light' as the way to Paradise."

Today's visions no longer need the religious aspect, he said. The masses hardly crave religion as opium when opium and other drugs are widely available.

But was it not odd that the physicians and psychologists who investigate the phenomenon of these visions today appear to be unaware that they are, so to say, *deja vu*, as much as 500 years ago? Dinzelbacher speculated that these specialists must not have the time to read old Latin and medieval manuscripts. He himself had written a book about the medieval visions and visionaries which was published in 1981, but its 1,000-copy edition is perused only by scholars of history, he said.

HE NOTED that Jewish tradition also involves after-life visions in the apocalyptic literature dating from about 200 B.C.E. to 200 C.E. This literature came down to us in Greek, due to the Hellenization of that period. Tales of visions also oc-

cur in the ancient Greek literature, but not in the Roman, Dinzelbacher stressed.

"The Romans were too down to earth, with no room for fantasies. Their religion was concerned with daily life on earth and not with speculations about after-life." Philosophy in any event was not a Roman art, and if any concern in this area was recorded, such as by Cicero, it usually came from the Greek tradition and not from their own, he said.

Dinzelbacher said that most of the material he has studied "stems from real experiences" of people who survived their death-beds and in some cases barely missed being buried alive because they had been considered dead. "These experiences may well have been embellished by the writers who recorded them. But I believe that the people who had the visions really believed them."

As in the past, today's visions too are an expression of the hope for a life better than most of us have on this side, mixed with a wish for punishment of the bad, especially those who are bad to us. Dinzelbacher noted that many medieval visionaries saw popes, both incumbents and their predecessors, in hell, together with bishops, princes and kings. Even priests had such visions, he reported.

Today many people have discarded religion — which may even be said to be clinically dead — yet their visions somehow retain elements of religiosity, the celestial being, the bright light, the uplift.

"We can't discard 2,000 years of Christianity," the Professor noted. "It's ingrained in our genes, even if we mentally reject it."

Another way of explaining it may be the adage, "In a foxhole there are no atheists."



### SUPPORT YOUR LOCAL COUNTRY STYLE RESTAURANT

Just opened but already a favorite with local meat eaters, HATZER HA'MOSHAVA serve charcoal grilled steaks, lamb chops, prime veal, kebab, shishlik, duck's liver, stuffed vine leaves, eggplant, zucchini, etc... HATZER HA'MOSHAVA is not expensive and they give FREE hors d'oeuvres. They've some great first courses, excellent desserts, strong coffee and fresh lemonade. On Shabbat they're cholent. Open seven days a week, midday to midnight. 38 Emek Refaim, corner Rachel Imenu. Wines and beers.

### HOOKED ON FISH?

Wish upon a fish... La Terrasse brings the sea to Jerusalem. In a cool, relaxing atmosphere, choose your poisson from a tantalizing selection: mullet remoulade, sea bass marocain (or fraise) — with mushrooms and cream sauce), trout, coquille la terrasse, fillet sole meunier (or gratiné), and more. Start off with an hors d'oeuvres of traditional bagels and lox, or perhaps one of a wide variety of omelets, crepes or soups. Rounded off nicely with a choice of desserts. Kosher, reasonably priced. Spend the evening chez nous, or just drop in for a light coffee and cake. LA TERRASSE, Denmark Square (above Beit Hakermel Center), Tel. 527590. Open 9 a.m.—midnight, Friday till 4, Saturday after Shabbat.

### THE BISTRO

The Bistro at the Laromme Hotel is a favorite spot in the capital's night-life scene. Comfortable without being pretentious, its extensive menu is sure to please every taste. Start with an entree such as Asparagus salad St. Tropez, follow with one of the chef's 14 varied masterpieces — from fresh salmon to prime filet mignon, or the Pot au Feu, a slowly simmered beef and chicken casserole. On the sweeter side, the almond-flavored Sabayon is a must or maybe a choice of crepes, flamed at your table. Your favorite wines served by the glass or from the Laromme's well-stocked cellar. THE BISTRO is just the place for an anniversary party or reunion, or for a very special evening of dining delightfully. THE BISTRO at the LAROMME HOTEL, by Liberty Bell Park. Kosher of course. Open every evening (except Sunday) from 7-10.30 p.m. (Friday night — traditional Shabbat menu). Reservations 02-663161.

### THE GARDEN CAFE, WARM WELCOME, DAIRY DELIGHTS, APPEALING AMBIENCE

So convenient (right in the center of the hotel area), so relaxing (colorfully green with plants and shrubbery), so inviting (dairy and fish delights served to please). That's THE GARDEN CAFE, open from 10.30 a.m. till midnight, Friday till 3 and after Shabbat. They've fine grilled buttered fish; traditional bagels, smoked salmon and cream cheese; piquant hot cheese plate; soups, salads, blintzes, gorgeous gateaux, ices, fruit juices, beers etc. And for those cooler nights, the Chef's Corner, an intimate indoor rendezvous. THE GARDEN CAFE, 1 Washington Street, opposite The King David Hotel. Phone 02-221786

### THE PERFECT MEAL TO CLINCH THAT DEAL

You don't have to be a business man or woman — everyone is welcome at the renowned Jerusalem Hilton BUSINESS LUNCH, every day except Shabbat. Help yourself to a mind-blowing selection of hors d'oeuvres and salads. Then choose your main course — among the many delicious items — Pastami with trimmings, Braised Beef Bourguignone, Oriental Shwarma and other favorites. Choose the soft drink of your choice, or wine, or beer. All for only IS 470 plus VAT. From 12.30 till 3 p.m. at the HAMSAH DELI at the JERUSALEM HILTON, Sunday thru Friday.

### GO NATIVE AT YEMINI'S

If you're dying for a great charcoal-grilled steak from prime aged beef, or succulent lamb chops, or tasty shishlik from first class young veal then follow the market workers of the Mahane Yehuda shouk to YEMINI'S BAR B QUE. They know what's best. YEMINI'S also have great Shnitzel, Half a Fried Chicken with chips and garnish at only IS 220 Mixed Grill. Real American Hamburgers, all the spaghetti you can eat for only IS 180, and plenty of salads and hors d'oeuvres. If you're a tourist looking for local colour, a student on a tight budget or a native seeking real value for money try YEMINI'S BAR B QUE, 69 AGRIPIAS, behind the Clal Building, Tel. 247210. Open Sun-Thur. 7.30 a.m. till 3 a.m. (that's right). Saturday after Shabbat. Kosher under Rabbinate supervision.

### THE CAPITAL'S FAVOURITE SHABBAT LUNCHEON

Visiting Jerusalem next Shabbat? Entertaining friends and don't know where to go? Or maybe you're just fed up with home cooking (and all that washing up). Join "those in-the-know" at the famous Jerusalem Hilton SHABBAT LUNCHEON. For IS 620 (plus VAT) you can eat your fill from a huge groaning board of a buffet, with every imaginable hors d'oeuvres, cold-cut meat, fish dish and salad. Wind up with a selection of mouth-watering desserts — fruit salads, jellies, cakes and gateaux, mousses, fresh fruits etc. And if you've a really great appetite, for only IS 150 (plus VAT) more, you can have an extra main course — such as roast veal, cornish hen, braised beef, plus a side dish of the famous Jerusalem Hilton cholent. How's that for value. Every Saturday 12.30-3 p.m. at the JERUSALEM HILTON. Shabbat Shalom.

### THE BEST BURGER IN TOWN

Looking for the great American meal in a bun? You've found it. A real quarter-pounder of pure chopped meat cooked as you request with all your favourite sauces, fabulous home-made soups (for vegetarians too). Prairie chips, baked potatoes, real American hot-dogs, a serve-yourself salad bar with great salad dressings to choose from. All this is the reason for our success and our hundreds of come-again customers. We've even a half-price menu for the children. At BUNNY'S BURGER, 1 AGRON, between Superol and Barclays Discount Bank. KOSHER under Rabbinate supervision. Open Sun-Thurs 10 a.m. till 10 p.m. Friday 10 a.m.-3 p.m. NOW OPEN Saturday evening after Shabbat till 11 p.m. Tel. 222210. Takeaways at your service.

### MAMMA LEONE MAKE YOU AN OFFA YOU CANNA REFUSE

First class Italian food. Pizza, Antipasti, Ministre, Pasta Ripiena (Ravioli), Gnocchi, Lasagne, home-made Pasta Asciutta, excellent desserts and selected wines, with the kitchen under the supervision of Mario di Milano have made MAMMA LEONE the capital's popular Italian eating place. Best of all are the competitive prices. Kosher Credit cards accepted. MAMMA LEONE, 5 Hillel St. (almost opposite EL AL). Open noon till 3.30 p.m. 6 p.m.-midnight. Friday till 2.30 p.m. Saturday evening Tel. 242767.

## Reflections on the 'black fast'

By DAVID GEFFEN / Special to The Jerusalem Post

THEY STREAM to the Western Wall by the thousands. Some sit on the ground in front of the Wall and intone the Book of Lamentations as Jews have done for generations. Others stand and gaze at the Wall, which is the only remnant of the Temple of old.

Young and old, Sephardim and Ashkenazim, Israelis and Jews from all over the world — they approach the Kotel on the eve of Tisha B'Av reidentifying themselves with the tragedy of Jewish history, its tragedies and its triumphs.

In Jewish tradition Tisha B'Av has come to be known as the "Black Fast," in contrast to Yom Kippur, the "White Fast." The most striking way in which this is emphasized is that in many Sephardi synagogues, a black curtain is placed over the ark containing the Torah, whereas on Yom Kippur white ark covers are used. However, other customs pertaining to Tisha B'Av tend to emphasize this idea of darkness, sadness and gloom.

The Mishna in Rosh Hashanah 1.13 indicates that fasting on Tisha B'Av was observed even in Biblical

times. While some rabbis wanted to mark the destruction of the Temple by instituting total abstinence from the drinking of wine and the eating of meat, this was felt to be too stringent. Our ancestors perhaps sensed that too much mourning, in too intense a fashion, would not be healthy for the future development of the Jewish people.

Some of the traditional regulations which are observed during the fast of Tisha B'Av include, first and foremost, complete abstinence from food and drink. Bathing is forbidden, but one may minimally wash the face and hands for cleansing purposes. The use of perfumes or other types of fragrances is forbidden.

Two specific signs of mourning on Tisha B'Av are: not wearing leather shoes, and actually sitting on the ground or on a low stool during the services. There are many people today who even sprinkle their head with ashes — a reflection of an even

more ancient mourning custom.

In addition to these basic prescriptions, various rituals and customs have made their way into the synagogue and into the service.

To create the atmosphere of sadness the lights in the synagogue are dimmed or turned off completely and candles are lit.

I recall my amazement when I first attended the Spanish-Portuguese synagogue in New York. It was Tisha B'Av and that magnificent sanctuary was completely dark except for the candles held by the congregants as they intoned Lamentations in a melody transmitted by generations of Sephardi Jews.

Since the Middle Ages it has been the practice not to wear *tallit* and *refilin* during the morning services of Tisha B'Av. Since these ritual objects are traditionally considered to be ornaments for the Jew, he refrains from wearing them at the normal time in the morning but instead puts them on at the afternoon service, thereby fulfilling the commandment that they must be worn every day except for certain holidays.

THE MOST POIGNANT part of the service centres around the recitation of the Book of Lamentations followed by the many *kinot* (dirges) specifically composed for the occasion. Senior members of the congregation normally chant Lamentations, emphasizing with the rise and fall in the voice the ancient trauma of the destruction of the Temple and the ghastly experiences of the Jerusalemites of that era.

The *kinot* pick up the themes of the book, but they refer to other tragic moments in Jewish history, in particular those which occurred in the Talmudic period and those linked to the medieval massacres of entire Jewish communities.

One particularly touching Sephardi *kinah* which I first recited at the Spanish and Portuguese synagogue in Montreal and have repeated annually at the Kotel since moving to Israel, is based on the Four Questions of the Pesach Seder. "I will ask some questions of the holy congregation," this dirge begins. "Why on Pesach do we eat matza and bitter herbs while this night all is bitterness..." The soulful

### American Efficiency!!

Sadly lacking in the Ministry of Communications. We were therefore not informed of a sudden change in the telephone numbers of our FREIGHT DEPARTMENT at 60 Yirmeyahu St., Jerusalem.

### Our NEW NUMBER IS

02-526162

Despite the obstacles placed in our path by the Telephone Department, we shall continue to serve our clients faithfully in: ★ Storage ★ Packing ★ Customs Clearing and ★ International Forwarding.

The PROMISED LAND LTD., In our Travel and Tourism Dept., at 10 Hillel St. — "business as usual." Tel. 02-233371

VALID UNTIL 31.12.83

**The Palace**

**\$499**

SPECIAL MONTHLY RATE ROOM ONLY SINGLE OCCUPANCY

**\$1495** **\$2495**

PER PERSON ROOM ONLY SINGLE OCCUPANCY (INCLUDES BREAKFAST)

VAT INCLUSIVE OF ALL TAXES WITH APPROPRIATE

27 Hayon Street, Tel. 445111

**DON'T WASTE PRECIOUS NATURAL RESOURCES SAVE WATER**



# A LIFETIME OF GUILT

By MEIR MERHAV / Post Bonn Correspondent

EARLIER this month, the 61-year-old chief editor of television in the Westdeutsche Rundfunk, Theo Maria Loch, asked for his early retirement. His past, as a former Waffen-SS man, had caught up with him.

The supervisory board accepted Loch's request and expressed its understanding for his situation during the war, and his contributions to the democratic reconstruction of the Federal Republic.

Loch's enforced request for early retirement brought to an end a storm of protest among the editorial staff on the West German Broadcasting Service, who had been unaware of their chief editor's history. So had, apparently, the supervisory board, which would not have approved Loch's appointment in 1977 had they been apprised of the facts by the director of the service, Friedrich Wilhelm von Sell, who had known them.

One board member, the Social Democrat Heinz Kuehn, a former premier of North Rhine Westphalia and a member of the resistance against Hitler, had even been interviewed by Loch himself in a television series, *Witnesses of the Time*, late last year. In that programme, the Third Reich was reviewed through the reminiscences of surviving eyewitnesses.

The facts about Theo Loch are that in 1940, at the age of 18, he volunteered for the Waffen-SS, where he rose, towards the end of the war, to the rank of Hauptsturmfuehrer (first lieutenant) and became a company commander in the Leibstandarte, Hitler's personal guard regiment. He fought in Greece and Yugoslavia, and there are no charges against him of having been involved in atrocities.

When first joining the broadcasting service in 1969, he had correctly stated in his application form that he had served in the Waffen-SS, but on later occasions he had made it more convenient to state his war time rank as Oberleutnant, the Wehrmacht rank equivalent to that he held in the Waffen-SS.

THE IMMEDIATE source of the information about Loch that created the furore among the editorial staff of the Westdeutsche Rundfunk "the station that screened *Holocaust* cannot have a man like Loch as chief editor" was an information bulletin distributed by the Communist Party, but it had already long ago been published by the neo-Nazi *National Zeitung*.

This rag, which is extremely careful to keep to this side of the law against neo-Nazi organizations and publications, makes a point of systematically exposing the Nazi past of political leaders and, particularly, of people active in the media, whose present views and activities are within the democratic framework.

Prominent among the many people so "exposed" for the crime of "overcoming their personal past by carrying on a dirty campaign against the German people" are the leader of the Social-Democratic opposition, Hans-Jochen Vogel, who was a member of the Hitler Youth. Excepted from exposure of this kind are only the prominent leaders who are at least arch conservatives.

The dismissal of the Theo Loch is no isolated instance. People with a distinctly "brown" past are being weeded out from, or prevented from assuming, positions of prominence when the post-war generation can directly bring its influence to bear.

In April last year, a department chief in the Bavarian Broadcasting Service, Andreas Schoenhuber, was dismissed under similar circumstances. Shortly before the March 6 elections, Werner Vogel, who was to be a Bundestag member of the Green Party, was forced to resign his mandate because he had been an officer in the SA — a fact he had not hidden, but which had remained unknown to most of his party colleagues.

THE CASE OF Theo Loch has

once again raised the question whether a man who in his youth had been a Nazi, even a fanatical believer, should carry that guilt for the rest of his life and be disqualified from holding public office or an otherwise prominent position, even if he has repented and has for years genuinely upheld democratic convictions.

Those affected feel particularly victimized when they compare themselves to the long line of politicians, judges, government officials, army officers, university professors, teachers and others with an active Nazi past who have studied German public life from the establishment of the Federal Republic until recent times, when age and death began to reduce their numbers.

What seems to be involved is not so much a belated process of weeding out former Nazis, and even less so an effort to mete out justice to those directly accused of crimes and atrocities, as the removal of an embarrassment by a younger generation that does not want to be burdened with the Nazi past, and that can do without the 60-year-olds who still hold influential positions.

This has nothing to do with the personal guilt or innocence of those directly affected.

Theo Loch is no Nazi and has demonstrated that for years. Neither is the 76-year-old Werner Vogel of the Greens, who has since his retirement devoted great efforts to help Turkish and other guest workers.

But for the generation that has grown up within a democratic system, and that wants to be done with the past to the point not only of not being held accountable for it, but even of erasing its memory, people like Theo Loch and Werner Vogel are an embarrassing reminder which, with the change of generations, can be dispensed without damage.

The 40-year-olds are capable of filling in for them.

THERE SEEMS to be, in this respect, a conspicuous difference of attitude between the generation that was born after the war or shortly before its end, and those who still experienced the Hitler regime in their adolescence.

Among the generation that is a decade or so older — those born around 1930 — there seems to be a much greater tendency to forgive the Nazi past, and to let those with a "brown" history become integrated into the democratic institutions of the Federal Republic.

The difference in attitude — with forgiveness and forgetfulness being more pronounced to the right of the centre of the political spectrum — seems to have to do with the fact that for those born around 1930, the Nazi regime is that of their fathers, while for those aged 30 to 40, it is the era of their grandfathers.

An example of this difference of attitude was given by Professor Kurt Biedenkopf, born 1930, once general secretary of the Christian Democratic Party, who was recently forced to step down from the post of leader of the opposition in Rhineland-Westphalia.

Last week, re-elected CDU chairman in Westphalia, he rallied to the defence of Theo Loch. He made the incontrovertible argument that, if ex-Communists are not to be barred from public employment, it is also inadmissible to disqualify a man because 40 years ago he was a member of the Waffen-SS. He added that the Waffen-SS had been nothing but an elite combat unit, and that membership in it required no excuse.

Prof. Biedenkopf overlooked the fact that the Waffen-SS also supplied the guards, torturers and executioners of the concentration camps and the infamous Einsatzkommandos.

WHAT PROF. Biedenkopf — himself not tainted by either a Nazi past or a Nazi ideology, and undoubtedly a democrat of the right wing — could not see is the symbolic role which former Nazis play in the eyes of the younger generation of Nazis.

Biedenkopf's own biography is a case in point. According to historian and journalist Bernd Engelmann, Kurt Biedenkopf was among the proteges of one Fritz Ries, an industrialist who amassed a fortune from the "aryanization" of Jewish enterprises, "employed" thousands of Jewish and Polish slave workers in Auschwitz, and managed to save most of his wealth when the Red Army captured East Germany.

That Fritz Ries, who later became an influential shadow figure behind German politics on the right, with close ties to the centres of political and economic power, also possessed a castle in Austria. At the castle of Pichlarn, meetings of top managers of business and politics were regularly held by the Austrian Leadership Academy, at which Prof. Biedenkopf, who had made a name for himself as one of the brightest minds among the Christian Democrats, was a prominent lecturer.

But the late Dr. Fritz Ries, who was not only a profiteer from the Nazi regime and a political wire-puller in post-war Germany, with close ties to both old Nazis and new rising politicians of a democratic breed, also had a daughter, Prof. Biedenkopf first met her at the Pichlarn Castle and married her, after both of them divorced their spouses, and after Ries died.

Among those befriended by Dr. Fritz Ries, there was certainly no inclination to cut loose from the Nazi past. All too many of them had shared it. No wonder, therefore, that the generation of the Biedenkopfs, unless they were politically immunized against it, have no understanding for the younger generation that wants to be rid of all ties to the Nazi past.



Twenty teachers of Jewish studies from Italy — one quarter of that nation's total — arrived in Jerusalem earlier this month to participate in the International Summer Institute sponsored by the Melton Centre for Jewish Education in the Diaspora. The centre, which is associated with the Hebrew University and the Tora Education Department of the WZO, has organized simultaneous translations for participants who cannot follow lectures in Hebrew, and a multilingual Hebrew University student is in charge of the translations. In the photograph above Anna Arbib, of Rome, listens to a lecture via the translation system. (Karen Ben-Zion)

## Sizzling feast

DANCE / Dora Sowden

IF YOU saw the excerpt on Israel Television last week of the Zaire National Dance Theatre, and only that, those shots of bouncing head-dresses provided only the dimmest impression of the stunningly alive dances of the Zairean company, of the powerful virtuosity of the drumming, of the ethnic fascination of most of *Nkenge* as presented at Binyanei Ha'uma (July 16).

The skill of the performance made one captive to the intricate rhythms, the robust hold on life. Indeed, there was more than the mere enjoyment of something strange in this splendid show out of Africa.

*Nkenge* is folk drama. It presents the dance and music of many tribes, brought together in a throbbing, breathing work. The story of a vain girl, her disastrous marriage, rescue, exorcism and redemption is the peg on which the convincingly authentic folk arts are hung. It was a pity that the lighting was often too dim and that a touch of kitsch was permitted — for instance, the "split" that *Nkenge* (Mokio Mongili) did when she succumbed to the Devil (Majamu Katende) and the lift he gave her when he carried her off. The

beautiful dancing throughout did not need such embellishment. I, for one, would have liked to see more of the wonderful dancer in the raffia skirt who opened the "dance opera." The rhythms of his head, body and feet seemed independent yet utterly coordinated.

However, the other dancers, and especially the three Asiga dancers in their heavy skin costumes, provided a rich flow of almost incessant movement with an astonishing variety of footwork. Amusing evidence of the company's flexibility was provided on July 14 at the Tel Aviv Museum. After a "demonstration" of dance by some of the visitors, the audience was invited to participate on stage. Even young Israelis could achieve only pale imitations of what the Zairean could do so easily.

In sum, *Nkenge* was a sizzling feast of imagination. Its significance — in terms of the admiration and respect it engendered — is quite inestimable.

In May, the Bat-Dor Dance Company (host here to the Zaireans) had shown in Kinshasa what it could do. Now the National Dance Theatre of Zaire has returned the compliment.

## Ancient tongue

By ABRAHAM RABINOVICH  
Jerusalem Post Reporter

children were scattered among the schools of other denominations.

MAYOR Teddy Kolek prodded community leaders over the years to revive the teaching of Aramaic as an integral part of their culture. He even presented them to Dr. Yosef Burg in his capacity as Religious Affairs Minister, and he echoed this encouragement. "They pushed us to start a school but we didn't get around to it," says Khalil Khano, the head of the Syrian community organization.

This year, with the financial help of the municipality, they got around to it by repairing a derelict room in an adjacent building to house a kindergarten that might be the beginning of a new community school. The room will be used in the coming months as a summer school for some 70 youngsters, who will study Aramaic two hours each day. Many are members of the Syrian scouts which, with its bagpipes and

esprit, is perhaps the most distinctive scout troop in the city.

Says Kolek: "I've wanted for more than 10 years to find a way to help renew study of the Aramaic language. I wanted to preserve this rich tradition." The Jerusalem Foundation assisted in repainting the entire compound, including painting and new electrical wiring.

AS MANY AS 30 per cent of the local Syrian families speak Aramaic at home, according to Khano, but the absence of any formal instruction in the ancient Semitic tongue bodes ill for the future. The language being taught now is colloquial, not just liturgical, say community leaders.

According to Prof. Moshe Goshen-Gottstein of the Hebrew University there is another community in Jerusalem speaking an Aramaic dialect — Jews hailing from parts of Kurdistan. The ancient language they speak, he said, is generally referred to incorrectly as "Kurdish."

In antiquity, Aramaic was the *lingua franca* for much of the Near East. There are three villages in Syria which today speak an Aramaic dialect, and similar pockets exist elsewhere in the region. In Jerusalem, where ideas rendered in Aramaic have resounded through the ages, the pocket has now been reinforced.



Children study the ancient dialect of Aramaic at St. Mark's Church. (Mike Goldberg)

## Behind the scenes

LISTENING IN... / Ze'ev Schul

his readership of what lay in store for us all.

What poppycock! At the time everybody knew there was a military buildup on the Egyptian side of the Suez Canal — and anyone now claiming he had actually foreseen the sort of attack the Egyptians were planning to unleash must either have been blessed with

uncanny foresight and deserves to be numbered amongst the prophets or should face a court-martial for not having made his sources available to the Israeli High Command as well.

AS FOR THE *oiberchochems*, an Israel Radio reporter interviewing the wife of Rabbi Moshe Levinger

in Hebron on the noontime newscast last Wednesday literally bent over backwards in his efforts to induce the lady to "confess" that she had deliberately not reported seeing the prone figure of yeshiva student Aharon Gross bleeding to death some 50 metres from her doorstep. The insinuation was that she had assumed Gross to be an Arab, and therefore done nothing.

I tried to put myself in Miriam Levinger's shoes: when there is shooting, people tend to fling themselves to the ground, take cover and avoid becoming involved. I'm not trying to make excuses for the *rebbetzin*; I do not approve of anything she or her husband says or does — but why not give the lady an even chance?

Furthermore, this is precisely the kind of interview that is liable to be picked up by certain categories of foreign correspondents headlined: "Rabbi's wife lets fellow-Jew bleed to death because she thought he was

an Arab." Here's to the Protocols of the Elders of Zion!

WHICH BRINGS ME to the shocker of the week. Of course we all know we are in severe economic difficulties. Nothing, however, brought this home to me more than the news "Matter of Interest." Thursday afternoon, Second Programme that our shekel is now worth two U.S. cents. Fifty to the dollar would have sounded better — but two cents for a shekel? Five German pennings? Or four Swiss rappen, when 1L10, in our early, glorious years, was once the equivalent of 10 pounds sterling?

I think we should advertise ourselves while the going is still good. There cannot be many countries left where you can buy a kilo of grapes or a dozen eggs for 30 cents and a loaf of standard bread for 10 cents.

I HAVE OFTEN complained about

the poor quality of humour that is sent out over the air. Matti Giladi (noon Saturday) provided relief from our routine fare, although his sketches are also ancient relics dug up from Broadcasting House sarcophagi.

I've come to the conclusion that we lost our national sense of humour sometime in the mid-1950s. Maybe the Last of the Mohicans is Ephraim Kishon, who lasted another decade, but he is never broadcast, anyway.

MAY I PUT in a good word for "First Person." (Saturday, Second Programme, noon). This week we had Broadcasting House staffer Emanuel Halperin telling us about his experiences and impressions of the Low Countries. I don't know what this coming weekend's edition will be like, but if it's up to last week's standard, then I can recommend it as good siesta-time listening.

**Chronicles**  
NEWS OF THE PAST

**JERUSALEM FALLS: TEMPLE IN FLAMES**  
Book Tell Over Million

Price per volume: IS 550  
Set of three: IS 1650  
(Prices include postage, handling and 15% VAT.)  
The perfect Bar-Mitzva gift!

Chronicles is published by the Reubeni Foundation, Jerusalem. It is available from offices of *The Jerusalem Post* in Jerusalem, Tel Aviv and Haifa, or by mail. To order, fill out and send the coupon at right, with your cheque to: *The Jerusalem Post*, P.O.B. 81, 91000 Jerusalem.

**READ ALL ABOUT IT!**

The news of the past 4,000 years is as fresh and as relevant as this morning's newspaper, when you read it in *Chronicles*. *Chronicles* presents the history of the world, from the days of Abraham through the end of the 19th century CE, in the form of a modern newspaper. The three volumes, sold separately or as a set, include:

Volume I In the Days of the Bible (1726-444 BCE)  
Volume II Second Temple and Rise of Christianity (165 BCE-1038 CE)  
Volume III The Dawn of Redemption (1099-1897 CE)

To: Books, The Jerusalem Post, P.O.B. 81, 91000 Jerusalem  
Please send me the *Chronicles* volumes indicated below. Payment is enclosed.

☐ Volume I IS 550 ☐ Volume II IS 550 ☐ Volume III IS 550  
☐ Set of three volumes, boxed IS 1650

Name (please print) \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_ Phone \_\_\_\_\_  
Town \_\_\_\_\_ Postal code \_\_\_\_\_

Prices subject to change. The prices noted above will be honoured through July 31, 1983.

Israel Lands Administration  
Jerusalem District

**Offer for Lease of 2 Plots for Total Construction at Amnon Quarter, Jerusalem**

The Israel Lands Administration invites bids for the lease of 2 total construction plots at the Amnon Quarter, Jerusalem. Area details and construction potential, at the time of publication of the tender, were as follows:

Tender	Block	Plot	Approx. area (sq.m.)	Total building % on 2 floors	Minimum price (IS)	Deposit (IS)
JM/83/37	30193	56	624	66%	6,088,300	300,000
JM/83/38	30193	57	635	66%	6,194,700	300,000

Details, sample contracts and bid forms are available at our Jerusalem district office, 34 Rehov Ben-Yehuda, Tel. 224-121, during regular working hours.

**Deadline for submitting tender bids is 12 noon on August 18, 1983.**

Bids not found in the tenders postbox by the above time for any reason whatsoever, will not be considered. The Israel Lands Administration does not undertake to accept the highest or any bid.



"I ONLY WISH Israel had diplomatic relations with all the countries that send seeds for our garden," says Dr. Michael Avishai, director of the Jerusalem Botanical Garden. Fortunately botany transcends politics. In this garden Chinese bamboo will live harmoniously alongside American magnolias and Russian pistachios.

The idea for the Jerusalem Botanical Garden was first conceived by Professor Michael Zohary in the 1950s. The Jerusalem and Kaplan Funds, the JNF, the municipality and the voluntary Association of Friends of the Jerusalem Botanical Garden are all involved in making Zohary's idea a reality.

The garden sits between the Knesset, the Israel Museum, and Hebrew University's Givat Ram campus. Zohary's plan for the 60-acre (240-dunam) site is to divide plants by the geographical area from which they come, rather than by the usual botanical family grouping. The geographical arrangement, says botanist Avishai, allows for the most thorough and aesthetically pleasing presentation of entire plant communities.

Ten geographical sections — North American, Eurasian, Mediterranean, Persian and Central Asian, Chinese-Japanese, South American, tropical African, tropical Asian, South African, and New Zealand-Australian — will comprise the garden. Display greenhouses are also planned for plants requiring artificial environments.

Jerusalem's location and climate make it ideally suited for this type of garden. Located on the biological border of tropical and temperate-zone plant regions, Jerusalem can support the growth of a wide range of plants.

The capital's winters are both cold enough to allow northern plants their dormancy periods, and mild enough for the cultivation of tropical plant life. The amount of rainfall here is relatively high, yet in general the climate is arid enough to permit the growth of desert cacti and succulents. Pollution poses little threat to plant life in Jerusalem, and the city's distance from coastal industrial areas and its mountainous topography help to

limit smog. Completion of the planning and planting of the garden has been blocked by financial problems, but it has progressed beyond the drawing-board stage. In a once-neglected valley filled with boulders now lie terraced and plowed fields; the North American, Australian, Central Asian and Mediterranean sections have been planted or are almost finished. An architect's landscape plan for the entire garden is nearing completion.

At this point, the garden is not open to the public. Upon completion, however, it will provide visitors with recreation and education and will include: a central walk and secondary paths, lookout points, instructional signs, play areas and benches.

Botanical gardens, unlike public gardens, are always created with the purpose of education in mind. According to Avishai, learning and aesthetic pleasure are joined at a botanical garden; the instructional value is "endless."

"One orchid can change the path of a child's life," he explains. "A garden can inspire children with the beauty of nature, the diversity of plant life and its interdependence with other aspects of life." These lessons are especially important in a country where aesthetics are considered frivolous, and where practicality often precludes beauty, adds Avishai. The ability to respond to beauty can be taught, he says, and can thus enrich the quality of Israeli life.

Avishai says he hopes the garden will plant other ideas in the minds of city dwellers. "People from crowded neighbourhoods are not exposed to a high quality of gardening," says the botanist. "Here the possibility of cultivating one's own garden, inside or out, will be demonstrated."

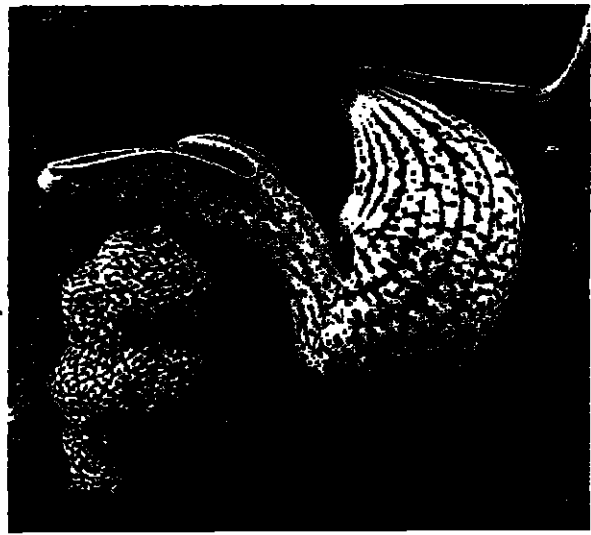
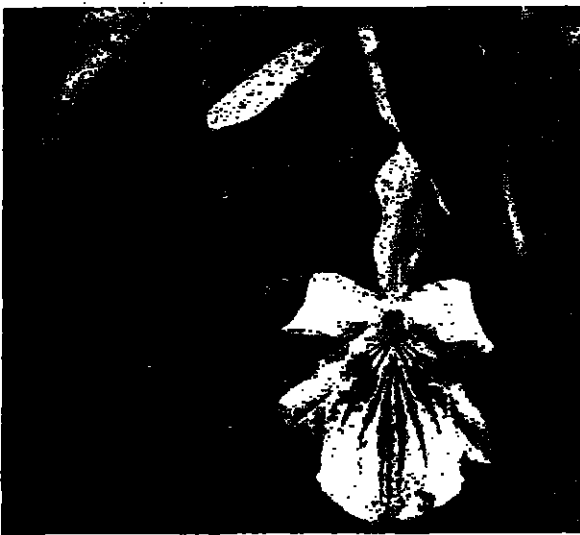
Jerusalem's location will also make the garden a haven for endangered plant species from other places in the world. Many tropical flora which can survive in this city are threatened elsewhere by tropical area land-development and lack of conservation measures, according to Avishai.

The Jerusalem Botanical Garden



## Floral paradise

'One orchid can change the path of a child's life,' according to Dr. Michael Avishai, director of the Jerusalem Botanical Garden. He talks about the aesthetic, educational and recreational aspects of the garden — as yet not open to the public — with Roberta Rebold.



(Lionel Hersh)

IF THE human race can be divided into two types — gardeners and non-gardeners — my husband and I definitely belong to the second category. And we have always had a dream to recreate the garden we had back in England, before we came on aliyah nine years ago.

Having a beautiful garden in England was easy — all we ever did was mow the lawn. Things kept coming back year after year without us having to so much as lift a trowel. In the spring there were daffodils, tulips and crocuses and later, rhododendrons, roses and carnations. In the autumn

chrysanthemums would appear — also quite spontaneously, all of it.

So, when after years of searching, we finally found our (local) dream house with its patch of mud in the back about the size of a large car, we decided that this was it: we were to make an English garden in miniature.

Putting down our copies of A.D. Gordon we went forth, hoe in hand, to till the land.

Two hours later it was unanimously agreed to fetch the yellow pages and contact the nearest landscape gardener. We told him what we wanted: a lawn, some

## From mud patches to exotica

flower beds, trees for shade and — for a touch of exotica — a palm tree.

THAT FIRST year was easy. The lawn, created by "borrowing" tufts of grass from the neighbours, prospered and we tendered it lovingly, pulling out weeds, watering it, keeping the kids away. The flower beds displayed their treasures at express speed (once things start to

Planting an English garden in Israeli soil is no easy feat, Gloria Deutsch discovers.

grow in Israel they don't just bloom, they explode). Calla lilies, petunias and different kinds of dahlias provided us with a cliché "riot of

colour."

Now, four years later, I sit and look out at my patch of Eretz Yisrael. Apart from the grass, colour is provided by the bright red of the garden chairs and the yellow of the baby's beach ball at the back where dahlias once bloomed. There's a splash of pink from some geraniums over in the corner.

The palm plant — you can't call it a tree — has four delicate fronds

jutting out of what looks like a giant pineapple stuck in the ground. As for the trees, if we want shade we open a parasol.

The master plan of the man-from-the-yellow-pages also included a wall of honeysuckle climbing up the mesh netting that separates us from the neighbours. The only problem there is that the neighbours are allergic to honeysuckle and don't want it. So every time a shoot starts out on its brave journey up the fence, they cut it.

But the lawn is our pride and joy. Neither the cricket pitch at Lords nor the Wimbledon Centre Court

have the character our lawn has, green and velvety, with razor sharp edges outlined against the brown soil of the empty flower beds. To avoid tearing it up, we just sit and look at it or tread gingerly across it to turn on the taps to water it.

Every month Ibrahim comes to cut away overgrowth and cart off the weeds. (So much for Jewish labour). What we'll do for colour when the geraniums are finished I don't know. Get another beach ball probably.

Gardens is edited by Joanna Yehiel.

JERUSALEM is like a modest, mysterious woman who doesn't readily reveal her full beauty, but reserves it for those who search it out.

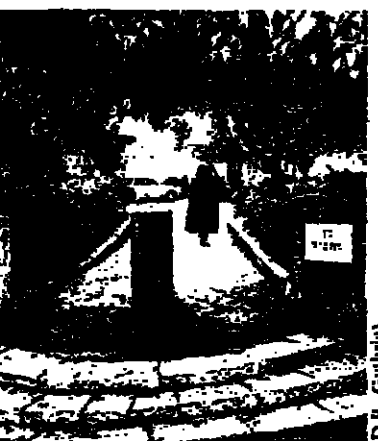
Lovers of the capital know that the city is not just composed of masses of "Jerusalem" stone, but also has gardens of great beauty, often tucked away and out of sight. Some of them are private, hidden behind high walls, but many are located in quiet streets and provide a place to relax — a living, green setting for eating a sandwich lunch, for reading the newspaper, or for playing.

Right in the centre of the city, where Shmuel Hanagid meets Narkiss Street, you will find "Gan Rehavia," a serene oasis and haven for people escaping the traffic. There you can take a few minutes to walk under tall, shady trees that

## Hidden gardens

Dvora Waysman strolls through the pocket parks of Jerusalem.

shut out car noises and make you feel that you are out in the country. In Beit Hakerem, birds sing and children laugh in Ginat Habanim — "Garden of the Sons" — a public park that is beautifully kept by the municipality. There are beds of red salvia and roses, tall pines and



(D.R. Gulline)

eucalyptus, and pepper trees that have delicate sprays of pink peppercorns hanging down like necklaces. This is also a haven for the elderly. You often see them sitting there on wooden seats talking quietly to each other, or keeping a watchful eye on grandchildren in prams or older ones toddling around the winding paths.

From Ginat Habanim, a small iron gate leads into the private garden of 35 Hehalutz Street. You can see into the garden from the public park, and it is a jewel. In early spr-

ing, crocuses and hyacinths push their small green tips through the earth, while daffodils, snowdrops and buttercups nod shyly in the crevices of the rocks. There is a whole bank of brightly coloured geraniums, and cascades of ivy and delicate cyclamens are growing in old urns along the narrow stone paths that meander around the house.

In the Jewish Quarter of Jerusalem's Old City, there are many charming courtyards that have been transformed by a touch of green. In Jewish Quarter Road, outside the studio of ethnic jeweller Sara Einstein, there are pots of ivy and ferns, spilling out their green lace against a background of ancient stone.

Behind the high walls of the Swedish Institute in Prophets Road is hidden one of Jerusalem's most beautiful gardens, one of a series of gardens located behind the main building. There you will find a grape arbour, that, at the right season, provides residents with big bunches of juicy, purple-velvet grapes. There seem to be as many trees in that garden as in the Garden of Eden — even an etrog tree. Along the borders, chrysanthemums riot in a blaze of yellow and russet. Delicate stefanotis trails long leafy arms, and in spring, bulbs burst into a mass of perfumed colour.

In Rehavia, from Ramban Street right up to the Ben-Zvi Institute, there is a long passage-way that is very special. At the Ramban Street end is a children's playground where, for a short time each year, a big bed of daffodils wave their golden heads in the breeze. You walk through an avenue of tall pines where couples hold hands and exchange secrets. The paths are lined with seats and the avenue ends at the Ben-Zvi Institute which has an orderly, well-tended lawn and garden of its own.

There may be other cities with more obvious beauty, but for those willing to search off the beaten track, there is nothing more enchanting than suddenly coming across one of the hidden gardens of Jerusalem.

### Kibbutz Yifat Nurseries

also in Jerusalem

Kfar Yifat

(near the pedestrian mall)

Orchids, house plants, garden plants, herbs.

## Your lawn is dying... for a haircut!

Do it yourself with a TURBO lawn mower by Nir David.

The Turbo lawn mower cuts efficiently, thoroughly, is easy to start and convenient to use. Steel body, powerful Briggs & Stratton engine, protected blades. Cuttings bag available. Don't neglect your lawn — turn it into a real asset with a Nir David home lawn mower. Fast, efficient service and parts stocks throughout the country.



### Nir David Metal Works

Kibbutz Nir David, Mobile Post Gilboa, Tel. 085-87888, 085-88315  
Main office and showroom: 12 Rehov Ha'arba, Tel Aviv, Tel. 03-263267.



## Instant Lawn

Natural grass, so green-green, oh so lovely from the famed nurseries of

**NUT'GO**

### Speed Lawn

Nir-David

Experts in home and public lawns

High quality, suitable for courtyards, gardens, large balconies, roof flats, terraced buildings, villas, swimming pools, sport grounds, etc. Also for: hotels, rest homes, hospitals, industrial plants, institutions, etc.

Cheaper, more economical, easily placable, takes hold quickly! The beautiful lawn, cultivated and grown with love — for you!

**NUT'GO**

**NUT'GO**

Available at: Herzliya: Peleg Nursery, Tel. 052-83438; Jerusalem: Ginati Nursery, Tel. 02-718958; Raz Nursery, Tel. 02-232957; Karkur: Alon Shepherd, Tel. 063-78363; Kiryat Haim: Gan Chen, Tel. 04-726832; Nahariya: Irrigation Centre, Tel. 04-923884; Petah Tikva: Ilan Vafarim Nursery, Tel. 03-906783, 052-87260.

Kibbutz **NIR-DAVID** (Tel. Amal) Tel. 065-87688, 86315  
D.N. Gilboa 19150

**FOR HOUSE PLANTS AND GARDENS**

**ecogogan**

**NUTRITION AND PROTECTION AGAINST PESTS AND DISEASES.**

For advice: Thursdays: 9.00-15.00 our Tel-Aviv office "Gibor Building" — 8th. floor (or phone (03) 659531), direct mail to ECO-MAKHTESHIM, P.O.B. 50255 Tel Aviv 61504

MAKHTESHIM  
CHEMICAL WORKS LTD.



## Research into Israel's largest natural resource Measuring the currents under the Dead Sea

By CHARLES HOFFMAN  
Jerusalem Post Reporter

Scuba diving in the Dead Sea may not, and probably should not, become a popular sport, but it has become one of the latest tools of research in the efforts of the Ministry of Energy and Infrastructure to explore that complex and ever-changing body of water.

Energy Minister Yitzhak Moda'i witnessed a diving demonstration yesterday in the Dead Sea during a two-hour cruise organized to present the results of several years of intensive research into what the ministry calls "Israel's largest natural resource."

The floating seminar was held aboard the 22-metre research vessel chartered by the ministry's Earth Sciences Administration, which is headed by Dr. Michael Beyth. Wearing special suits and masks, the two divers slipped carefully into the water while the boat was at anchor several kilometers north of Jordan's Lisan Peninsula. Once a month they make the treacherous descent into oily, mineral-rich water to bring up the instruments placed some 30 metres below to measure the currents in the Dead Sea.

The diving suits are not designed to protect them from the harsh effects of the water — if they have any cuts or open sores, they suffer — but to hold the 30 kilograms of weights needed to enable them to sink in the dense, buoyant water.

Since it takes more effort to move around in the dense waters with the

diving equipment and extra weights, the divers use up their oxygen faster and can spend only between five and ten minutes below. They are in constant radio contact with the ship while beneath the dark green surface.

One of the divers, an ex-American named Mike Udell, explained that the special masks they wear were first developed for firefighters, to keep out smoke and poisonous gases. Not a drop of water gets into the mask, he said. When the divers take off their masks after surfacing, they are hoisted down with fresh water to prevent the corrosive water from getting into their mouth, eyes or nose.

It took the divers about two years, Udell said, to work out the special techniques and precautions necessary for Dead Sea diving, since there was no comparable experience elsewhere that they could draw on.

The scientists on board explained that far from being an inert, static body of water, the Dead Sea is a dynamic chemical, geological and even biological system. In its present form, it is about 10,000 years old, and has maintained its current level during this time, with variations of 20 to 30 metres either way. Its surface is now 403 metres below sea level, and has been dropping since the 1920s.

The layered structure of the sea was first scientifically studied in the late 1950s, with a lighter, less dense layer about 40 metres deep floating



Energy Minister Yitzhak Moda'i (right) inspects the special gear of a Dead Sea diver. (Zoom-77)

on a heavier, denser layer extending to 330 metres at its deepest. Since 1979, however, there have been several "inversions" of the layers, and the water now is fairly homogeneous in chemical composition and density from top to bottom.

The sea's shifting structure is not only of scientific interest. The concentration of salts in the water affects the evaporation rate on the surface, and this in turn affects the economic viability of the proposed Mediterranean-Dead Sea hydroelectric project. In the advanced stage of the project, the amount of electricity that can be generated will depend mainly on how fast the sea water evaporates.

The profitability of the Dead Sea Works also hinges on the concentration of salts in the water, since the denser concentrations yield higher amounts of potash, table salt and other minerals per cubic metre

of water pumped into its evaporating pans in the southern basin.

Moda'i asked Prof. Yoel Gat of the Weizmann Institute if the current state of knowledge about the sea made it possible to accurately predict the ecological and chemical effects of mixing Mediterranean water with Dead Sea water.

Gat, in a cautious response befitting an academic, said that the shifts in the structure and composition of the sea made it easier to cope with this problem. If the sea was a stable entity, he said, it would be much harder to understand the dynamic interaction of all the factors involved. But because it is "ever-changing," as another scientist put it, scientists are in a better position to predict the ultimate effects of mixing the waters of the two seas.

## Histadrut Central Pension Fund has IS35 billion in reserves

## Giving pensioners their due

By MACABEE DEAN  
Jerusalem Post Reporter

TEL AVIV. — "The beauty of this building will not be in its furniture, but with what understanding, kindness and efficiency the staff receive the pensioners who come here with their problems," Yeroham Meshel, secretary-general of the Histadrut, said yesterday. He was speaking at the 25th council of the Central Pension Fund of Histadrut Employees, which took place for the first time in its new headquarters at 155 Rehov Bialik, in Ramat Gan. The fund occupies five and a half floors of the 12-storey building.

Meshel, who was smiling all the time but who was very serious, said: "I don't want any pensioner, or anyone else who comes here, to get the run-around, being sent from clerk to clerk. I want each department properly labelled, and I want the corridors to have proper markings so that the visitor can accomplish his business in the shortest time and with the greatest efficiency."

Meshel said that "one day I'm going to turn up here, not as Yeroham Meshel, secretary-general of the Histadrut, but as an anonymous member of this fund. Then we'll see if all Histadrut members, active or on pension,

strong or weak, get the same serious attention."

He recalled the story of the late Paula Ben-Gurion, who upon hearing complaints about Kupat Holim, had said: "I can't understand anyone complaining about indifferent service. Every time I pick up the phone and identify myself as the wife of the prime minister, I get splendid treatment."

Meshel called upon the fund's staff never to forget that "today you are in a strong position, but one day you will also be on pension, and weak. Act accordingly."

Turning to other things, Meshel praised the pension system in Israel which was "independent of the employers. Abroad, when a plant fails, or a business goes bankrupt, the workers are left without any pensions, for their rights are an integral part of that plant, or of that business."

The Histadrut would do everything to see that this fund "remained strong and independent." It had already foiled a move by the authorities to switch some of its investments from "stable index-linked government bonds into speculative shares on the stock market. Our job is not to gamble on shares, but to assure our members that their old age is financially secure."

He said that the Histadrut would fight for a "minimum pension for all persons," as it was now fighting for a "minimum wage."

With the recent increase in the cost-of-living allowance, the average national wage at the end of July (the wages paid early in August) would be IS35,900. "Yet there are many persons, especially in the textiles and food processing plants, who do not earn half this sum — and it is our goal that the minimum wage be half the average national wage."

Meshel also rejected reaching a package deal with the government, for he feared that this would be at the expense of the take-home pay of workers.

The fund has 78,000 active (does paying) members, and another 17,000 who receive pensions, survivor and other benefits. Its reserves on June 30, 1983, stood at IS35 billion. During the last six months the fund's income from dues, interest and all its investments was some IS13.7 billion. It paid out IS1.3b. to its pensioners, leaving more than IS12b. to go into its general reserves. Administrative expenses were four per cent of current income in 1982, up slightly from 3.9 per cent in 1981, and considerably higher than the 3.6 per cent of 1980.

## Bank Leumi in Leeds

Jerusalem Post Reporter

LONDON. — The North of England representative office of Bank Leumi UK has been officially opened in Leeds with a gala reception attended by civic dignitaries and business leaders. The office is located in the centre of the city's banking and financial district.

The guest of honour was Lord Lever, and the guests were welcomed by David Efrima, director and general manager of Bank Leumi UK. Among the dignitaries was the Deputy Lord Mayor of Leeds, Councillor Ronnie Feldman, a prominent member of the Jewish community.

## Sour taste of citrus exports

By CAROL COOK  
Jerusalem Post Reporter

TEL AVIV. — Citrus exports have been declining steadily over the last three years, with sales during the past season down almost 9 per cent from the previous one, officials of the Citrus Marketing Board said yesterday.

A total of only \$177 million worth of fruit was exported during the 1982/83 season, compared with \$194 million in 1981/82. \$240 million in 1980/81, Yachin director Binyamin Kaplan told a press conference.

In terms of quantity, 38.5 million boxes were sold abroad this year,

compared with 42 million during the previous season, and 44.5 million the year before that.

Kaplan said Israeli oranges face tough competition in the European market, particularly from Spanish producers. He said 11 of Israel's packing houses have closed down during the past three years, and the number of workers reduced by 10 per cent. At present, 45 packing houses are in operation throughout the country, and the number could be further reduced by the addition of a second shift.

Because of reduced profits in the citrus sector, some 5,000 dunams of grapefruit were cut down and another 5,000 dunams of orchards went unharvested this year.

Last April, the Ministry of Agriculture agreed to extend \$24m. worth of aid to the strapped citrus industry, Kaplan said.

One bright spot in the picture was the drop in the price of cardboard cartons, which declined from 85 cents in 1981/82 to 72 cents last season.

## Meat exports

TEL AVIV. — The Yarden Export Company, which is owned by ten abattoirs and meat processing plants, has set up a wholesale company, which is expected to sell 1,000 tons of meat a year. In Germany, Yarden has reached an agreement with three regional agents and expects to market 200 tons a month. Yarden also expects to increase exports to Switzerland to \$6 million this year.

## Israeli tourists flock to Britain

By HYAM CORNEY

LONDON. — A huge increase in the number of Israeli tourists to Britain this year is reported by the British Travel Authority (BTA). Tim Lovell, who is responsible in the authority for promoting British holidays for Israelis, said this week that in the first four months of this year there was a 21 per cent increase over the same period in 1982. Last year itself was a record, with 92,000 Israelis coming to Britain.

March of this year saw a remarkable 10,000 Israelis coming here, a 66 per cent increase over the previous March. Lovell predicts that by the end of the year, the total will be well over 100,000 for the first time.

Asked to explain the boom, Lovell, who was recently in Israel, said that there were a number of factors. "But primarily, I think, it is because of the exchange rate. Bri-

tain is now a bargain and Israelis like coming here for shopping as well."

The majority still seem to spend most of their time in London, though the BTA is trying to promote other parts of the UK, such as Scotland. He also remarked that Israelis tend to come at times other than the peak months of July and August. "They come at the beginning of the year for the January sales and after the summer peak to visit London's theatres."

The British Tourist Authority will be taking a stand at the Tourism Fair in Tel Aviv in November.

**STEEL-MAKING.** — Pecker Plada has moved into its new plant in Kfar Sava. The plant, which cost \$2 million to build and equip, is now running in two new production lines.

## Abic passes tough UK Health Min. inspection

By YIGAL BICHCOV  
Jerusalem Post Reporter

NETANYA. — Abic, the local pharmaceutical company, has received permission from Britain's Ministry of Health to export drugs to the United Kingdom.

This was announced yesterday after officials from London completed an inspection tour of the company's new \$1,250,000 production line and storage complex.

The permit will allow the sale of mainly anticancer drugs to the UK. Board chairman Dr. Yoel Ben-Tovim said that the examination carried out by the British Ministry of Health of pharmaceutical plants was considered to be the toughest in the world.

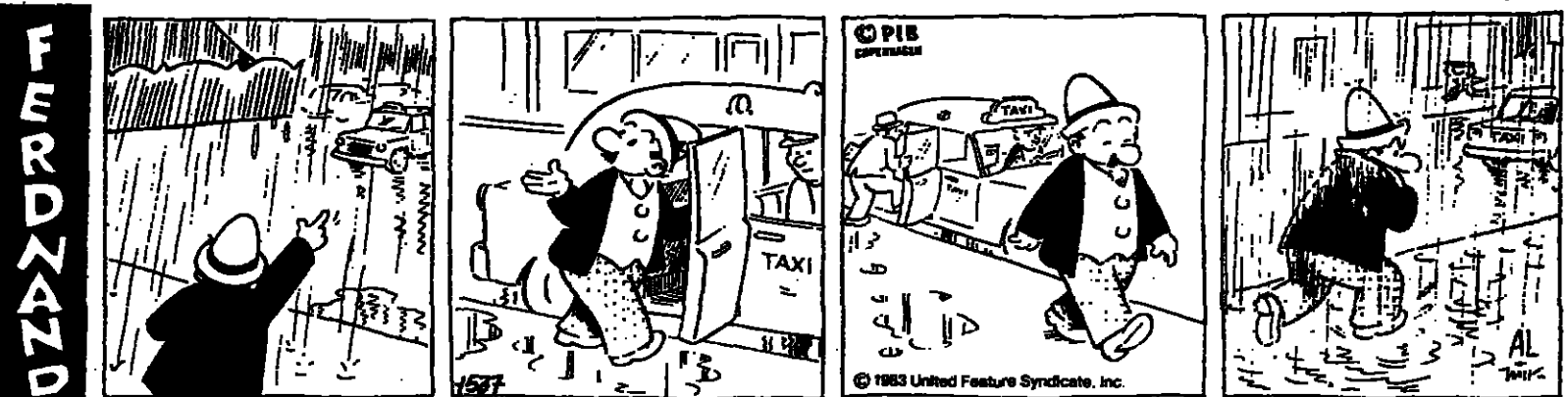
The fact that Abic had passed the test and received a permit from the UK meant it was up to the highest international standards.

## S. Korean firm wins \$3.4 b. Libyan contract

SEOUL (AP). — Donga Construction Co. of South Korea has received a \$3.4 billion order from Libya to lay 2,000 kilometres of water pipeline, industrial sources said Friday. The sources, who declined to be identified, said that it was the biggest overseas contract ever awarded to a South Korean contractor.

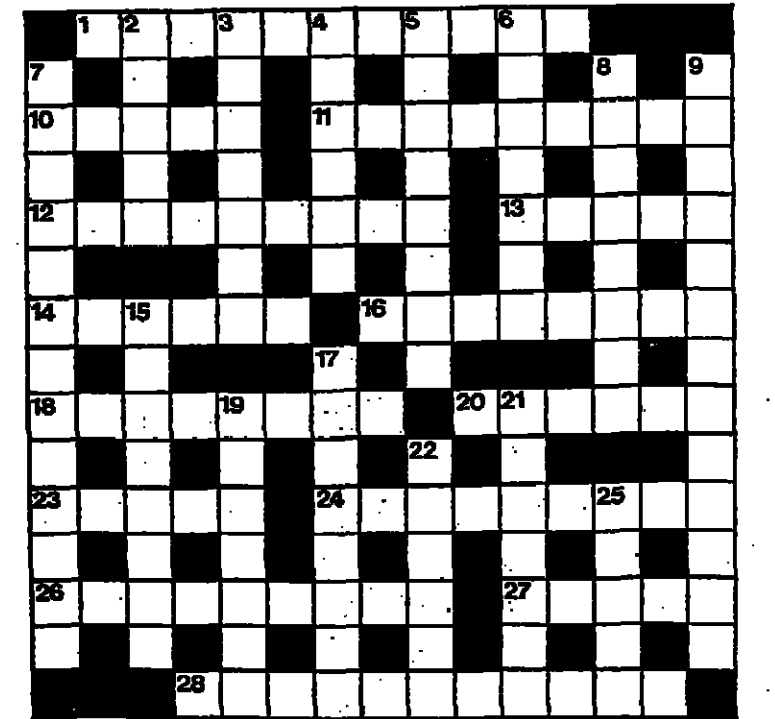
The underground pipeline, consisting of concrete conduits, is intended to carry irrigation water from newly found underground water reservoirs in southern Libya to farmland among the Mediterranean coast.

**EE-HAIM.** — Ehaz Wines is investing \$200,000 in improving its production lines.



## ONE-AND-ONE CROSSWORD

- |   |  |
|---|--|
| <p><b>ACROSS</b></p> <p>1 Large gathering of muskies (5, 8)</p> <p>10 Ancient see reverting to study (5)</p> <p>11 Becomes captain and does a bit of bowling? (5, 4)</p> <p>12 Ceremonial trip that might be arranged for a couple of sovereigns (5, 4)</p> <p>13 Sporting tussle that gives all-round credit (5)</p> <p>14 The end of the act, maybe (8)</p> <p>16 The weapon had had to get by the sentry? (8)</p> <p>18 Favourite little news items about low walls that give protection (8)</p> <p>20 It runs a little way with quite a lot of paper (8)</p> <p>23 We can't see what it offers as entertainment (5)</p> <p>24 Sort of stress from which pupils may suffer (5-6)</p> <p>26 One of Britain's less prosperous capitalists? (4-5)</p> <p>27 Secure from shock, though heart-broken (5)</p> <p>28 College paper that raises money for charity (8, 3)</p> | <p><b>DOWN</b></p> <p>2 Curiously uneven adverbial form (5)</p> <p>3 One girl or another taking a stretch of marshland over (7)</p> <p>4 Mixed nuts brought round to a West London borough (8)</p> <p>5 Men I rank as capable of producing victory against Russia (8)</p> <p>6 Gives a hand when first put into a ship? (7)</p> <p>7 A tennis correspondent committed to trial? (5, 8)</p> <p>8 Open individual conveying extra-subtle meaning (8)</p> <p>9 After-dinner mint taken out of a bottle (5, 2, 6)</p> <p>15 Humorous writer who takes off from Port Said, perhaps (8)</p> <p>17 Came with at least one servant, apparently (8)</p> <p>19 Take part in a demonstration in favour of international cricket? (7)</p> <p>21 Deprived of her the rotter's on the verge of ruin! (7)</p> <p>22 Clucking female embracing small brother not far from Jerusalem (8)</p> <p>25 Trunk-road of vital importance (5)</p> |
|---|--|



## GENERAL ASSISTANCE

- |   |   |
|---|---|
| <p><b>EMERGENCY PHARMACIES</b></p> <p>Jerusalem: Kupat Holim Chalit, Romema, 923191, Baisam, Salah Eddin, 272115, Shu'afat, Shu'afat Road, 810108, Dar Eldawa, Herod's Gate, 282058.</p> <p>Tel Aviv: Yuni, 67 Yehuda Halevi, 612474, Concept, Neof Aleka, 490020, Netanya: "Neof Shaked," Merkaz Mishari Azurim, 52484.</p> <p>Haifa: Aljia, 44 Aljia St., 522062, Nitzan, K. Yam, 751680.</p> <p><b>DUTY HOSPITALS</b></p> <p>Jerusalem: Shaare Zedek (pediatric, surgery, orthopedics, ophthalmology), Bikur Holim (internal, E.N.T., obstetrics).</p> <p>Tel Aviv: Rokah (pediatrics), Ichilov (internal, surgery).</p> <p>Netanya: Laniado (obstetrics, internal, pediatrics, gynecology).</p> <p>Yisroel Lachai: Open line 4-6 p.m. every Monday answers to obstetrics, gynecological, sterility, sexual functioning and family planning problems. Tel. 02-633356.</p> <p><b>POLICE</b></p> <p>Dial 100 in most parts of the country. In Tiberias dial 924444, Kiryat Simona 40444.</p> | <p><b>FIRST AID</b></p> <p>Magen David-Adom first aid centres are open from 8 p.m. to 7 a.m. Emergency home calls by doctors at fixed rates. Sick Fund members should enquire about rebate.</p> <p>Phone numbers: Jerusalem, Tel Aviv, Haifa — 101, Dan Region (Ramat Gan, Bnei Brak, Givatayim) — 781111.</p> <p>Ashdod 2222, Ashkelon 2333, Bat Yam 545556, Beer Sheva 7833, Elat 72333, Hadera 22333, Kibbutz 8031324, Nahariya 42333.</p> <p>"Ezer" — Mental Health First Aid, Tel.: Jerusalem 69911, Tel Aviv 253111, Haifa 538-888, Beer Sheva 46111, Netanya 35316.</p> <p>Rape Crisis Centre (24 hours), for help call Tel. 03-234819, Jerusalem — 810110, and Haifa 85791.</p> <p><b>FLIGHTS</b></p> <p><b>24-HOURS FLIGHT INFORMATION SERVICE</b><br/>Call 03-972484 (multi-line)<br/><b>ARRIVALS ONLY (TAPED MESSAGE)</b><br/>03-295555 (20 lines)</p> |
|---|---|

- |  |  |  |   |
|--|--|--|---|
| <p><b>QUICK CROSSWORD</b></p> <p>1 Mischievous chair</p> <p>4 Gunpowder Plot conspirator</p> | <p>1 Oblongs</p> <p>8 Right to retain property</p> <p>10 Obscure</p> <p>11 Condition</p> <p>13 Raw recruit</p> | <p>14 Merited</p> <p>15 Labour-saving device</p> <p>17 Human being</p> <p>18 Anglo-Saxon god</p> <p>20 Overdue</p> <p>22 Thin strip of wood</p> <p>23 Tip</p> <p>24 Separated</p> <p>25 Place of worship</p> | <p><b>DOWN</b></p> <p>1 Supporting post</p> <p>2 Eager</p> <p>3 Domain</p> <p>4 Subject to limitation</p> <p>5 Savage</p> <p>6 Drunken</p> <p>7 Absence</p> <p>8 Seriously</p> <p>11 Tendons</p> <p>12 Consumed</p> <p>15 Fast pace</p> <p>16 Searching for</p> <p>17 Allow</p> <p>18 Observe</p> <p>21 Way out</p> <p>22 Stalk</p> |
|--|--|--|---|

**GIRL FRIDAY**  
with English typing and spoken Hebrew

**ENGLISH SECRETARY/TYPIST**  
For appointment, Telephone: 03-248261.

**unitours** יוניטורס  
ISRAEL TOURS

**WE'RE GOING ON HOLIDAY**  
The shop will be closed between July 24 and August 12.

When we return, we shall be at your service, with renewed vigour! Be seeing you!

**Photo Brenner**  
31 REH HECHALUTZ, HAIFA

Tel Aviv office needs

**Top English Typist**

once or twice a week.

Contact Rami, Tel. 03-283141.

Edith Jans, Jerusalem repudiates liability for debts of her husband Onno Jans, including cheques signed by her.

**Yesterday's Solutions**

**ACROSS**

1 Spring, 4 Bored, 8 Rover, 9 Tonsure, 10 Fortune, 11 Whig, 12 Rip, 14 Dene, 15 Rabb, 16 Dig, 17 River, 18 Conquer, 19 Oiler, 20 Ranch, 21 Astern, 22 Down, 23 Spite, 24 Revolve, 25 Nurmed, 26 Grate, 27 Warren, 28 Temon, 29 Meek.

**DOWN**

1 Supporting post

2 Eager

3 Domain

4 Subject to limitation

5 Savage

6 Drunken

7 Absence

8 Seriously

11 Tendons

12 Consumed

15 Fast pace

16 Searching for

17 Allow

18 Observe

21 Way out

22 Stalk

**Chemicals Trading Co.** requires

**English Telex Operator**

for part time and fill-in position.

Phone Dvora, 03-223667, 235503.

**RENT A CAR**

16 DOLLARS A DAY incl. insurance and mileage free 70 new Opel-cars 1983 in Frankfurt, Luxembourg, Amsterdam, Zurich, Stockholm, etc.

ALSO MOTORHOMES 5 BEDS

ASCOT AUTO APS., Studiestrade 57, Copenhagen 1554 V. Denmark, Telex 15730

**KOPPEL & CO. LTD. CHEMITRADE** seeks experienced

**SALES PERSON**

for raw materials and chemicals for industry.

**REQUIREMENTS:**

Acquaintance with the local market  
Knowledge of Hebrew, English and German  
Appropriate education  
Age 28 — 40  
Driver's licence  
Commencement of work as soon as possible  
5-day week  
Good conditions, suitable remuneration.  
Please apply to Mrs. Hasdal, Tel. 03-422031.

**Gibor Textile Enterprises Ltd.**

Required for work at our Hod Hasharon plant:

**English-German Secretary/Typist**

Full-time position.

Please apply to Michael, Tel. 052-25176, 052-25171.

Tel Aviv travel agency seeks

**ACCOUNTANT**

able to work unsupervised

with experience in working with computerized systems, and working knowledge of Hebrew.

Please call: Mr. Magon, Tel. 03-656281/2.

— Discretion Assured —

**PART TIME ENGLISH TYPIST**

for general correspondence and medical manuscripts in Tel Aviv public institution

Tel. 03-266382







Ari Rath  
Editor and  
Managing Director

THE JERUSALEM  
POST

Erwin Frenkel  
Editor

Founded in 1932 by GERSHON AGRON, who was Editor until 1955. Editor 1955-1974 TED LURIE, Editor 1974-1975 LEA BEN DOR. EDITORIAL OFFICES AND ADMINISTRATION: The Jerusalem Post Building, Romema, Jerusalem P.O. Box 81 (91000) Telephone 528181, Telex 26121. TEL AVIV 11 Rehov Carlebach, P.O. Box 20126 (61201) Telephone 294222. HAIFA 16 Rehov Nordau, Hadar Hacarmel, P.O. Box 4810 (31047) Telephone 645444. Published daily, except Saturday, in Jerusalem, Israel by The Palestine Post Ltd. Printed by The Jerusalem Post Press in Jerusalem. Registered at the G.P.O. Copyright of all material reserved, reproduction permitted only by arrangement.

Av 9, 5743 • Shawwal 9, 1403

## "There is no free lunch"

ISRAEL'S foreign debt per capita is the highest in the world, and it keeps soaring. This widely known fact was confirmed in a report by the Bank of Israel released on Sunday.

During the fiscal year ending last March, the country's foreign debt rose from \$18.3 to \$21 billion. This was an increase of 15 per cent, the same as the previous year. More than half of the foreign debt has accrued since the Likud came to power in 1977, and nearly one third of it during the incumbency of Finance Minister Yoram Aridor.

The Treasury will need to repay \$2.46 billion this fiscal year. The amount, as has been pointed out, is roughly equivalent to all U.S. aid in grants and loans. Although Israel is already the biggest single recipient of American foreign aid, an attempt will now be made to improve the terms of this aid. The total amount, it is hoped, will be raised further, and grants will be increased at the expense of loans.

Lately some very strong hints have been thrown in Washington that the U.S. taxpayer may not be willing to go on indefinitely underwriting Israel's recklessly managed economy. The Treasury appears to be ignoring these hints, as it goes on to widen the balance of payments gap. The assumption seems to be that, so long as this country is held to be a western strategic asset, the U.S. will shore it up economically, no matter what.

Perhaps so. But no responsible, and self-respecting, government would make Israel so utterly dependent on American munificence. The day may yet arrive when the conditions, economic and political, of continued U.S. aid become unacceptable. This is a possibility which the cabinet would do well to keep in mind when it holds the long delayed, and now promised, debate on what Yitzhak Moda'i, the energy minister, has rightly termed the catastrophic state of the economy.

## Hedging on Hebron

FROM THE BEGINNING, Kiryat Arba has been something of an embarrassment for the Labour Party. This is certainly true today.

The decision to set up Kiryat Arba as a Jewish suburb of Hebron was taken by the national unit government under Labour's Golda Meir back in 1970. But it was a compromise solution, which neither Mrs. Meir nor her defence minister, Moshe Dayan, endorsed with any particular enthusiasm. Somehow it seemed the least that could be done for the original group of settlers under Rabbi Moshe Levinger, who had not been allowed to take up residence within Hebron two years earlier.

It was a strange coalition that rammed the decision through — a coalition led by Labour's Yigal Allon, whose territorial plan embraced the area earmarked for Kiryat Arba, and the Likud's Menachem Begin, whose own plan included the whole of western Eretz Yisrael.

Mrs. Meir was rather unhappy with the decision. Her consolation lay in the belief that it had no long-range political significance. If King Hussein ever agreed to discuss a territorial compromise with Israel, she did not think little Kiryat Arba would pose any obstacle. There was, in other words, no undertaking to keep Kiryat Arba within the future borders of Israel. The Allon Plan had not, after all, been formally endorsed by the government. Still, Mrs. Meir seemed to feel that Israel would have done better without Kiryat Arba.

The same view was publicly expressed by her successor as prime minister, Yitzhak Rabin, in 1976. Mr. Rabin did not think that a Jewish annex to a large Arab centre, such as Hebron, could be any success. He believed that it would have been preferable, and more meaningful politically, to strengthen Gush Etzion, further north.

Mr. Rabin no longer remembers having made that statement, but it is on the record. Yet his ambivalent attitude towards Kiryat Arba was in fact typical of Labour, and certainly of the Alignment as a whole. The Alignment never specified Kiryat Arba as part of its territorial programme in any election platform, including the latest. Labour "hawks" were startled when this was pointed out to them last week, but they should not have been.

Today Labour's attitude remains ambivalent. In an effort to smooth the ruffled feathers of the party "hawks," Labour chairman Shimon Peres has now reaffirmed the Alignment's responsibility for Kiryat Arba's existence. What was conspicuously lacking in that affirmation was any commitment to include Kiryat Arba within Israel if the West Bank were partitioned between this country and Jordan.

Any such commitment would of course have offended the party "doves." But it also would have been beside the point. For it is now clearer than ever that the real issue is not Kiryat Arba but Hebron. Kiryat Arba is now revealed, more fully than ever before, as nothing but a springboard for the takeover of Hebron by Jews. The question that must be decided is whether Hebron and not fledgling Kiryat Arba is to be incorporated into Israel.

Those who insist that Jews have the untrammelled right to settle in any part of Eretz Yisrael, and that the State of Israel must spread all over the Land, will decide the question one way. Those who believe that rights must be weighed against costs, and that the cost of binationalism would be much too high for Israel, are bound to decide it very differently.

BY INDEPENDENCE Day 1981, a splendid motorway had been laid all the way to the national toxic waste site at Ramat Hovav. By the end of October 1981, two years after opening, it was provided with a 6-inch water-main. In February 1983, nearly a year after the site's closure, we received a notice from the Communications Ministry that a telephone would be provided within six months of payment of the fee. I had begun work at the site, as its operator, in November 1977.

It is a pity that Dr. Violetta Turek has during the past three years repeatedly quoted, usually inaccurately, her impressions from a visit on August 11, 1980, the day after the attack on television.

In spite of continuous harassment by Health Ministry officials from August 11, 1980 onwards, we began our third year with an improving financial position, and we initiated a programme of improvements on the site. We were discussing with prospective partners (both Israeli and foreign) the future of the project and possibilities of investment in modern equipment for the treatment of the wastes and recycling of useful materials.

I must mention the high level of cooperation shown by various departments of the defence establishment and companies with a well-developed sense of public responsibility and environmental consciousness such as the Haifa Oil Refineries and Tadiran.

In an extensive study tour of chemical waste disposal in Britain, I saw that very good systems of waste management have been evolved, and I received several offers of help with equipment and know-how, as well as capital, although the quantities to be dealt with in Israel are minute by European standards.

We did a good deal of development work on the exploitation of the acid tar as a source of oils and fuels. We had carried out research and development work both in Jerusalem and on the site, aimed at the recovery and recycling of certain metals from the wastes we received, notably manganese (in collaboration with the National Physical Laboratory), barium, lead and copper; also precious metals from cyanide solutions. In fact, we were looking forward in March 1982 to a good year and to a total rehabilitation of the project and the site.

Despite the strenuous efforts of certain officials to prevent renewal of our rental contract, it was renewed for another year, and the contract signed on March 29, 1982. Four days later, on a Friday afternoon, a fire broke out on the site, sending a pall of black smoke into the sky from a pond of oil. Although fanciful theories have been advanced by armchair experts who suggest spontaneous ignition in the hot summer sun, the possibility of arson cannot be ruled out.

The next morning, on Shabbat, the Beersheba health inspector was ready with a neatly-typed ad-

ministrative closure order. This was the opportunity he had waited nearly two years for. It is worth noting that none of our neighbours was closed down by the Ministry of Health, even though they had fires, explosions and other incidents resulting in deaths and permanent injury to workers and serious damage to the environment.

Our fire did no material damage and hurt no one; the column of black smoke from the burning oil was used as a pretext by those who wished to stimulate a panic. The resulting atmospheric pollution in Beersheba, 12 kilometres away as the crow flies, was less than that from everyday traffic jams in the main street. In any case the wind blew in that direction only a small fraction of the time that the fire burned. The Beersheba fire brigade directed jets of water on to the pond of burning oil, boosting the smoke. They said they were doing it for economy. Eventually they used foam and put out the fire.

Fortunately I had always kept the waste chemicals spread out so as to minimize the risk that a fire or any accident would involve more than small quantities of any one component. The fire consumed less than 1 per cent of the chemical waste present on the site; nine-tenths of the material consumed was oil.

THE SPREAD of materials on the site was one of the safety principles that enabled us to work for two-and-a-half years without any incident or personal accident although it may not have looked pretty. During this period, we received 10,500 tons of chemical waste in 930 road vehicles. The acid tar (9,500 tons) was carried in special tankers.

We visited factories to check packaging of special loads before despatch; sometimes we had to extricate — by hand — disintegrating containers of chemicals which had been abandoned for 20 years in some obscure corner and repack their contents. Any cargo that we considered potentially risky was accompanied all the way to Ramat Hovav by responsible representatives of the factory or by me with due safety precautions. At all times we kept detailed records of materials entering the site.

We issued special serial-numbered despatch notes to all our clients to ensure that each truckload leaving a factory did in

fact reach Ramat Hovav. Of course, there were instances where we suspected a trucker had "economized" in collusion with the factory, but this was extremely difficult to prove, as our team was only three or four people, and we could not be everywhere. We had to remind ourselves that Health Ministry inspectors should be doing their duty by policing the countryside and looking for such pirate dumpers. After all, they had the resources to do it. They concentrated instead of making trouble for us, because it was easier to find us.

The Inter-Ministerial Committee on Transportation of Dangerous Wastes (IMCTW) has been sitting (on and off) for some years and has not issued anything significant with regard to chemical waste. We had to make our own standards and occasionally issued detailed instructions to producers, transporters and drivers. We took care to direct all trucks to circumnavigate Beersheba, using the alternative route that skirts the town.

Wastes were not "dumped" on our site; most of them were unloaded by crane or fork-lift truck. Some by hand. Dangerously inflammable or reactive materials were immediately removed and isolated, and the remainder placed so as to avoid proximity of incompatible materials.

One transport contractor who had worked with industrial waste for many years, after several warnings, banned from our site because he unloaded by tipping. One of our most troublesome clients was the Nature Reserves Authority; they brought very few loads, but those were in such a state of disintegration and in such disorder that they practically fell off the truck.

Their excuse was that the budget for these "clean-up operations" was so limited that they had to collect items from many a moshav or kibbutz using the same truck. By the time the load reached us, it was like a consignment of well-mixed garbage. Nevertheless we were managing to educate some awkward clients and we would have got the measure of the NRA as well, given time. We were looking forward to being sufficiently solvent to tell them to keep away unless they complied with our packing and loading requirements.

# NIGHTMARE OR SCAPEGOAT

The second of two articles by Joshua Jolles, the chemist who operated the Ramat Hovav disposal dump.

There were, however, some really excellent transport contractors such as Rosenthal of Haifa and some of those who worked for the Defence Industries with articulated flat trucks.

IT IS easy on the subject of "chemical waste" for the ill-intentioned to mislead and frighten the uninformed and to feed distortions to eager journalists. Our opponents have engaged in a quietly insidious campaign, skillfully using the press to denigrate both the project and the operator. For example, under a "shock" headline about the toxic waste site in Ramat Hovav in one Hebrew newspaper, quoting the Environmental Protection Service (EPS) extensively, there appeared a photograph *not of our site* but of the "evaporation pond" of Mivnei Ta'asia, about three kilometres westward, which is a real ecological disaster.

This pond was built to receive effluent from the major chemical factories in Ramat Hovav. Some years ago it burst its western bank and became the source of a new stream in the Negev, a rivulet of polluted waters flowing steadily to the Mediterranean and seeping into the soil all along its course. This was not mentioned in the recent *Jerusalem Post* series on toxic wastes, and was ignored in statements by officials concerned with the environment.

The Health Ministry, unhappy to see materials stored in barrels, repeatedly (and typically), called for what we referred to as "cosmetic" remedies, such as wholesale burial. But burial of chemicals is a decision we would not take lightly, as it simply puts the problem in the ground for future generations to worry about.

The plan I submitted to the IMCTW in March 1979 called for chemical digestion of dangerous substances, as well as use of incineration (obviously with due provision for absorption of gases). These proposals could not be supported from any budget, and so it was agreed that the plan would have to wait until we had stabilized our position and were able to generate investment capital for an "approved enterprise."

All our prospective investors put forward conditions: the main one was that the government had to guarantee enforcement of anti-pollution laws so as to ensure that sufficient tonnage of wastes would

reach Ramat Hovav or be prepared to subsidize the plant. Another condition was the full provision of adequate infrastructure and a third was that the lease should be for long enough (after provision of the infrastructure) to ensure return of the invested capital in full.

On the question of burial, we had hoped for guidance (which never came) from the IMCTW or the Environmental Protection Service to help us decide what could be buried and under what conditions. In fact, the "experts" in the EPS were for a long time silent on this issue and are only now producing some criteria that can be applied in practice. Israel still has no published official schedule of toxic wastes (or what are referred to in Britain as "notifiable wastes") and certainly no rules regarding landfill or burial of such wastes.

The best thing the EPS and the Health Ministry can do is to admit their lack of ideas and frankly and unashamedly copy the standards evolved by the EEC countries and Britain in particular. I would not recommend taking the U.S. as an example, as a dreadful mess has resulted there.

During our long battle with the Health Ministry in the High Court, we managed to obtain the re-convening of the IMCTW, which had apparently faded away as their powers were gradually usurped by the Ministry of Health and in particular by their Beersheba inspectors.

ON March 15, 1983, we and three competitors submitted our plans for rehabilitating the site to the IMCTW. We have received no official reply but we have learned from the press that Mivnei Ta'asia will manage the site. Actually, this is a wise decision, as they have resources to do what we could not, provided they have less problems with the Health Ministry and the EPS than we did. I was actually very surprised that there was no public tender; this may be largely because the IMCTW was at a loss for what to specify in writing such a tender.

It is patently obvious that my company has been used as a guinea-pig to assess the problem and now as a scapegoat for the incompetence of certain officials who have spent their time jockeying for position instead of producing a unified and rational approach.

The most constructive possibility is that the whole subject should be taken over by one of the staff of the National Council for Research and Development (NCRD), which is part of the Prime Minister's Office in which there are people with the background necessary for handling it.

A clear-cut decision must be made to put someone in charge who has not been tainted by the shameful maneuvers of the last five years. The EPS, the IMCTW and the Health Ministry have failed to provide the professional guidance for which we looked to them.

## READERS' LETTERS

### DOCTORS' STRIKE

To the Editor of The Jerusalem Post  
Sir, — In The Jerusalem Post of June 27, 1983, in the article, "Doctors fill empty beds as hospitals close," you wrote:

"But in Beersheba, ambulance drivers refused to disregard the Magen David Adom's standing instructions to take patients to the nearest hospital. The drivers threatened to bring patients to the paralysed Soroka Hospital and 'dump them on the doorstep.'"

Magen David Adom, as the Red Cross Society of Israel, did not take sides in the recent strike against the Ministry of Health by the Israel Medical Association. Our concern and responsibility was only the patients that suffered as a result of this dispute, and we did everything in our power to ease that suffering.

Such was the case during that day in Beersheba, where the local MDA Station was instructed by the leader of the physicians' strike not to bring any patients to the Soroka medical centre emergency room, but to transfer them, in the midst of their suffering, to an inadequate facility in Gaza for another 60 kilometres in 35° centigrade heat.

There was no assurance that the patient would be accepted at that facility, nor was there any solution concerning transportation back for the next-of-kin accompanying the patient.

Moreover, by following this directive our fleet of emergency ambulances for the service of the Negev population would, instead of

being located at the towns and the cities where a disaster could occur any minute, have been gathered with their patients at the Gaza Hospital, abandoning the area they are meant to be located in, as the physicians continued to strike.

Therefore, for the good of the patients and the communities which Magen David Adom crews serve, the local MDA Director, upon my personal instructions, told the strikers that he would absolutely not fulfill these instructions. Patients would be brought to Soroka Hospital, and if they were not admitted to the emergency room they would be left on stretchers in front of the emergency room with MDA volunteers and employees to look after them until they were treated by the strikers. This would allow the ambulances to return quickly to their communities to be ready for the next emergency.

Such are the facts of the case. They are very different from what appeared in your article, where it emerged that the "good guys" were the strikers who cared so much for the patients that they were willing to send them 60 kilometres away to Gaza, and the "bad guys" were the MDA crews who were ready, in your words, "to dump them on the doorstep of the hospital."

AMITZUR KPIR  
Director General  
Magen David Adom  
The facts are as stated above. We were misled, we erred and regret it.  
Ed. J.P.

### POSITIVE EXPERIENCE

To the Editor of The Jerusalem Post  
Sir, — Bringing teenage children along for a six-month sabbatical to Jerusalem can be a difficult experience. We viewed the prospect of our two children entering Israeli high school at mid-year with some alarm. However, from their very first day at the Rubin Academy of Music High School, our children were enveloped in an atmosphere of

warmth, understanding, patience and intellectual and artistic enrichment.

We would like to thank the children and staff of the Rubin Academy of Music High School for giving our children such a positive experience.

GAIL AND ROBERT MELSON  
Jerusalem,  
(West Lafayette, Indiana).

### SLAPSTICK

To the Editor of The Jerusalem Post  
Sir, — I should like to say how much I enjoyed D'vora Ben Shaul's lively article, "Playing the Fool," which appeared in The Jerusalem Post on July 8. I should point out, however, that the word, "slapstick," which has now come to mean knockabout comedy, involving a good deal of physical action such as the throwing of custard pies, has more of a history than merely the beating and slapping of court jesters "for fun."

A slapstick consisted of two flat pieces of wood which, when applied, for instance, to someone's posterior, produced a cracking or slapping sound. It was used by the Harlequin in *commedia dell'arte*.

It is also possible that there is a connection between this and the tradition of the Vice (a kind of fool or buffoon who appeared in the Morality Plays of the sixteenth century) cudgeling the devil, and further back, the demons in the medieval Mystery Plays who made their appearance with fire-crackers exploding from their tails.

MARION LUPU  
Haifa.

### MILITARY MIGHT

To the Editor of The Jerusalem Post  
Sir, — It is time for Israel to leave Lebanon. To call such a vulgar display of military power, resulting in the loss of life, atrocities and continued warfare, "Operation Peace for Galilee," is to debate the language.

It is not the first time a country has been misled by military experts. Hopefully the lesson may yet be learned that political, economic, and social problems cannot be solved, but only exacerbated, by vulgar and arrogant use of military might.

The prime minister could best serve his people by an immediate military pullout.  
MARK J. MENDELSON  
Illinois, U.S.

### ENFORCING THE LAW

To the Editor of The Jerusalem Post  
Sir, — Physical violence between two groups of people is always abhorrent. In a modern state, each resident is required to obey the laws of that state even if he opposes them for political, religious or other reasons; otherwise there is anarchy. In addition, all people must be treated alike — and be seen to be treated alike — under the laws of that state. The violent attacks on the police perpetrated by some residents of Mea Shearim are no less shocking than the attacks on Israeli vehicles in Judea and Samaria. In each case there is rock throwing, tire burning and other acts which endanger lives.

I suggest that, if there are further such occurrences in Mea Shearim, a curfew be imposed on the inhabitants — perhaps to be lifted at prayer time — with curfew breakers to be punished in accordance with the law. Our police must be allowed to get on with their jobs and ordinary peace-loving citizens of Jerusalem must be able to use all the streets of their city without obstruction.

AVIVA BOOKIN  
Jerusalem.

### JERUSALEM TENNIS CENTRE

To the Editor of The Jerusalem Post  
Sir, — Since our return to Jerusalem in 1979, we have enjoyed playing tennis at the Jerusalem Tennis Centre in Katamon and have proudly brought many friends from abroad to see it and play there.

It is a joy to see the cleanliness of the Centre, the beautiful flowerbeds and the attention paid to decorum maintained by the hundreds of children for whom it was built. The high standard is constantly promoted by the management and its success in teaching sportmanship along with tennis is one of the goals of the Tennis Centre.

During the period of our service in the Israel Embassy in Washington, D.C., we watched the Tennis Centre grow from a dream to a reality. We now proudly participate in its activities as two of the founding members.

VIVIAN AND SIMHA DINITZ  
Jerusalem.

### PENFRIENDS

G. DE LEEUW, 21 of North Brabantlaan 6, 3651 L.Z. Eindhoven, Holland, wishes to correspond with Israeli men.

### EGYPT NOW!

\$40- round trip fare  
\$99- 3 nights  
return when you wish  
Cairo & the pyramids.  
\$425- 8 days (7 nights).  
Cairo, Luxor & Aswan  
From U.S. \$33 departure:  
Jerusalem - 6:30 A.M.  
Tel Aviv - 7:00 A.M.  
Details at your travel agent or at

Galilee Tours  
Tel Aviv, 142 Hayarkon,  
Tel. 220819, 220851, 225817  
Jerusalem, 3 Ben Zvi, Tel. 02-248568  
Telex: 341331-GLIL

NOW ON SALE  
NATIONAL GEOGRAPHIC  
JULY 1983 ISSUE  
NATIONAL GEOGRAPHIC  
will now be on sale every month  
sole distributor  
Steinmatzky

the FRANK HOTEL  
in NAHARIYA  
FANTASTIC!  
For reservations  
04-920278-9  
Study/Improve your HEBREW  
Tutor-Tape, P.O.B. 9032  
Jerusalem 91090, Tel. 243040  
Other Languages Available

# ITALY?

only Alitalia

To: ALITALIA, 98 Dizengoff st. Tel Aviv  
Please send me The Intermzzo Rome/Italy Booklet  
Name \_\_\_\_\_ City \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_

Intermezzo  
Roma  
From \$74  
Intermezzo  
Italy  
From \$555  
Ask your travel agent